KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „Пунайнен Карьяла"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n ja KASSR:n TpKK:n lehti 17:s vuosikerta ★ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 140 V. 1937 — Kuusipäivän 3:s päivä — Maanantaina kesäkuun 21 p:nä



Karjalan puoluejärjestön johtajat ja Karjalan hallituksen johtajat tervehtivät tribunalta Karjalan Konstitutsion hyväksymisen johdosta pidetyn demonstratsion osanottajia Petroskoissa. Foto — J. Roskin.

Häilähtämätöin Osnovnoi Zakonu

Karjalan rahvahan istoorieh tuli kirjutetuksi uuzi unohtamatoi stranitsu. Päivy kuduannu Karjalan rahvahan parahat izbranniekat utverdittih Karjalan Konstitutsie — Osnovnoi Zakona, ijunjankuun 17 päivy vuottu 1937, jiäy Karjalan rahvahan syväh mustoh.

Miän Osnovnoi Zakona on eroittamattomas yhtevyös suuren Stalinskoin Konstitutsien kera i niijen statjat ollah yhtenmugaizet. Täs zakonas ollah kirjutetut kai ne suuret sotsialistitsheskoit voitot mit meil ollah suadu suuren Leninin-Stalinin partien rukovodstval, Venjan rahvahan avutuksel, yhtehizes eri natsionualoin zovukkahas perehes. Vaikui Sovetskoi Sojuuzu andoi meil Karjalan rahvahal vozmozhnostin piästä siit endizes vuosisadoin kishkondas i ugnjetaindas i Karjalu on nygöi Avtonomnoi Sovetskoi Sotsialistitsheskoi Respublikka.

Karjalan rahvas oli tsarskoin vlastin aijal yksi kaikis enämbäl ugnjetaittulois. Täl rahvahal ei olluh kai äski omua kieldy, a nygöi miän Stalinskoi Karjalan Konstitutsie on azettanuh karjalan kielen enzimäizekse gosudarstvennoikse kielekse. Täs nägyy ylen hyvin stalinskoi zobottu kaikis eri natsionualois ket eletäh meijän suures Sovetskois Sojuuzas i jo yksistäh täs näemmö, shto ero endizen i nygöizen eloksen välil on kui yön i päivän välil.

Tämä miän Konstitutsie on luadjin lopul sil ylen vrednoil natsionalistoin ruavol kudamua ollah pietty meil natsionalistat karjalan kieldy vastah, kudamat ei vaikui opiteldih hotjo izutshaija tädä dieluo no kaikilleh vastustettih karjalan kielen kehitändiä.

Kai Konstitutsiet pravat ollah suurie suavutuksie meil vesseläs, tshomas elaijas. Siithäi paistah ylen hyvin kai ne miitingat mit ollah pietty Karjalan kaikis rajonois. Kai miän Karjalan rahvas on yhtes deleguattoin kera nostanuh oman käin tämän Konstitutsien puoles. Kaikin mielihyväl otettih vastah oma vesselän, bohatan, shastliivoin elaijan zakonu — Konstitutsie.

Myö elämmö lähil rajan. Meijän bdiitelnosti pidäy olla korgie, shtobi kui ei piästiä vihanickkoi, kaikenmoizie shpionoi, diversanttoi. trotkistko-buharinskoloi merzavtsoi pidämäh meil vrednoidu ruaduo.

Miän Konstitutsien 100 statjas sanotah:

”Isänmuan puolistaminen on Karjalan ASSR:n joga kanzalaizen sväschennoi dolga. Synnyndämuan izmenästä: prisyagan rikkomisesta, vihollizen puolelle siirdymisestä, gosudarstvan voennoilla voimalla vahingon tuomisesta, spionaazhista — suuditah zakonan kaikkien strogostien mugah, niinkuin suamoista suuresta zlodenjaaniesta.”

Tämän mustau meijän rahvas i pidäy sobotan siit shtobi ei jiäs ni yhkai kehnolaine kiini tabaumattah.

Kaikkien organizatsieloin ies ollah suuret zaduatshat; nygöi ylen terväizeh pidäy organizuija kai oma ruado Karjalan Konstitutsien mugaizesti i sidä mugah kohendua kai oma ruado.

Rahvahan vesselys on korgiel i rahvahal pruavat kaikkeh hyväh bohattah elaigah, elaigah miittumas ei voidu ni duumaija mozhet diedjot i vie vahnembat polvet. Kukkiu meijän elos tshomasti i vie tshomenbua on iespäi.

Spassibo meijän suurel Stalinil, kudain andoi meil vesselän i hyvän elaijan.

VIIME TIEDOT

Sovetti-ilmailun uusi loistava voitto

Keskeytymätön lento Moskova—Pohjoisnapa—Pohjois-Amerikka päättynyt

SOVETTILIITON SANKARIT VALERIJ TSHKALOV, GEORGIJ BAIDUKOV ja ALEKSANDR BELJAKOV LASKEUTUIVAT POHJOIS-AMERIKASSA PORTLANDIN KAUPUNKIIN

RADIOGRAMMEJA

Hallituksen komissia, joka muodostettiin järjestämään keskeytymätöntä lentoa linjalla Moskova—Pohjoisnapa—Pohjois-Amerika, sai kesäkuun 20 päivänä seuraavia ilmoituksia Sovettiliiton sankarien t.t. Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin lennosta:

* * *

New York, 20 kesäk. 0.14. — Kello 2 ja 4 välillä Greenwichin aikaa useat radioasemat ottivat vastaan lentokoneesta tiedoituksen, että se on lentänyt Kalliovuorten yli ja kulkee pitkin rannikkoa. Lentokone on Pechicanin piirissä, mikä on noin 500 kilometriä Seattlesta pohjoiseen.

Rozov.

* * *

Seattle, 20 kesäk., kello 1.39. — Sain seuraavan radiotiedon lentokoneesta: ”Kuljen 4 tuhannen metrin korkeudessa. Huomenna laskeudun maahan. Jos benziini ei riitä San Franciscoon asti, laskeudumme jollekin lentokentälle Seattlen ja San Franciscon välillä.”

Vartanjan.

* * *

Seattle, 20 kesäk., kello 1.40 Greenwichin aikaa. — Lentokone kulkee pitkin meren rannikkoa, pyytää antamaan ratsio-suunnanannon koko yöksi, koska kulkee radiokompassin mukaan pilvissä. Ratsion työskentely on järjestetty.

Vartanjan.

* * *

Washington, 20 kesäk., kello 1.44. — Tekemääni kyselyyn Kanadan yhteyskorpuksen päällikölle, hän ilmoitti telegrafilla kello 5 aamulla Greenwichin aikaa: ”Kaikki systeemini asemat ovat kuulleet lentokoneen radiota, josta kuuluu sangen hiljaa. Smithin satama kuunteli lentokoneen radiota 19 kesäk. kello 23 asti Greenwichin aikaa, mutta sitten signaalit alkoivat kadota. Nyt ne ovat lopullisesti hävinneet. Selvitän kaikille, että lentokone nähtävästi muutti suuntaa Simpsonin satamasta alkaen, lähti sieltä länteen Hudson-Hoppen kautta Britannian Columbiaan ja sieltä alaspäin pitkin rannikkoa. Muita selityksiä yhteyden kadottamisesta lentokoneen kanssa minulla ei ole.” Sotaministeriön Amerikan yhteyskorpus ilmoittaa: ”Kello 3.50 Greenwichin aikaa 20 kesäkuuta kauppaministeriön ilmailuhallinnon Seattlessa ja Pechicanissa olevat radioasemat ottivat vastaan seuraavan ilmoituksen: ”Vaihdan suuntaa ja jatkan lentoa, kuulen teitä hyvin. Kuljemme pitkin Kanadan rannikkoa.” Yhteyskorpus lisää, että lentokoneen olinpaikasta ei ole ilmoitusta sen jälkeen, kun Pachicanista ilmoitettiin kello 23 Greenwichin aikaa, jolloin lentokone ilmoitti olevan Gratslewelaken järven yläpuolella.

Umanskij.

* * *

San Francisco, 20 kesäk., kello 1.56. — San Francisco pystytti välittömän radioyhteyden lentokoneen kanssa.

Trojanovskij.

* * *

Washington, 20 kesäk., kello 2.31. — Noin kello 22 Seattlen aikaa lentokone oli Charlotten saaren eteläpuolella Kanadassa. Kello 1.44 Seattlen aikaa lentokone pyysi säätietoja Seattlea varten.

Rozov.

* * *

New York, 20 kesäk., kello 3.50. — Lentokoneen asema on suunnilleen 50 mailin päässä Vancouverin saaren koillisosasta.

Washington, 20 kesäk., kello 3.33. — Amerikalainen vartioalus ilmoittaa kello 8.15 Greenwichin aikaa lentokoneen lentäneen Vancouverin saaren yläpuolella. Vähän yli tunnin kuluttua lentokoneen odotetaan saapuvan Seattlen yläpuolelle. Normaalisesti aikataulun mukaan toimii molemminpuolinen radioyhteys. On epäiltävää, riittääkö polttoaine San Franciscoon asti. Paljon polttoainetta kuluu sään huononemisen johdosta. Lasku on mahdollista Portlandiin tai johonkin muualle ennen San Franciscoa.

Umanskij.

* * *

New York, 20 kesäk., kello 5.06. — Seattlesta ilmoitetaan, että kello 1.45 Seattlen aikaa lentokone oli Vancouverin yläpuolella. Kulkee 4 tuhannen metrin korkeudella huonon sään vallitessa. Maahanlaskua odotetaan aamulla.

Rozov.

* * *

Kello 14.10 Moskovan aikaa radiotelefonilla ilmoitettiin Lontoosta, että 30—40 minuutin kuluttua lentokoneen odotetaan saapuvan Seattlen yläpuolelle. Lentokone lentää vaikeissa ilmastosuhteissa. 100 mailin päässä San Franciscosta pohjoiseen sitä odottaa sään kirkastuminen. Lentokone aikoo suorittaa maahanlaskun joko San Franciscossa tai, jos polttoaine ei riitä, toisessa paikassa Seattlen ja San Franciscon välillä. Seattlessa on järjestetty kaksi lentokonetta, jotka vastaanottavat sovettilentokoneen ilmassa ja saattavat sitä maahanlaskuun asti siihen paikkaan, minkä se valitsee. Urheilukomissareja on varalta Portlandissa ja Seattlessa. Nämä tiedot saatiin lentokoneesta kello 10.45 Greenwichin aikaa.

* * *

Lento Moskova—Pohjoisnapa—Pohjois-Amerikka päättynyt

Eilen, 20 kesäkuuta, kello 20.20 saatiin radiogrammi:

”Washington, 20 kesäkuuta. Kello 16.30 Greenwichin aikaa, kello 19.30 Moskovan aikaa Tshkalov suoritti maahanlaskun Vancouver Baraxiin, joka on Washingtonin valtiossa, Portlandin lähellä.

Umanskij.”

Radiogrammi lentokoneelta ”ANT-25”

Kello 7.20 Moskovan aikaa. Lentokone lentää pitkin Kanadan rannikkoa. Olemme kuningatar Charlottan saaren kohdalla. Kaikki järjestyksessä.

Beljakov. (TASS).

Radiogrammit lentokoneen ”ANT-25” lennosta

Hallituksen komissi, joka on muodostettu keskeytymättömän lennon Moskova—Pohjoisnapa—Pohjois-Amerikka organisointia varten, sai eilen ja viime yönä seuraavat radiogrammit:

* * *

Seattle, 19 kesäk., kello 8.28. Alkaen kello 15:sta Greenwichin aikaa kesäkuun 18 p:nä kello 13.45:een kesäkuun 19 p:nä olen lähettänyt 10 telegrammia, tiedottaen lentokoneen lennosta Rudolfin saarelta 84 leveysasteelle ja 110 pituusasteelle asti ja edelleen.

* * *

Washington, 19 kesäk., kello 12.30. Vartanjan on ottanut yhteyden Habarovskin kanssa ja tulee lähettämään teille tiedot sitä kautta. San Franciscon radioasema kuunteli 5 minuuttia sitten lentokonetta, joka kutsui Seattlea, mutta ei antanut koordinaatteja. Seattle ottaa yhteyden lentokoneen kanssa.

Umanskij.

* * *

Washington, 19 kesäk. kello 12.37. Kello 18.10 Greenwichin aikaa San Franciscon radioasema kuunteli lentokonetta, joka kutsui Seattlea yhteyttä varten, jota järjestetään.

Umanskij.

* * *

New York, 19 kesäk. kello 16.58. Vartanjan tiedoitti, että kello 12.25 Seattlen aikaa Smithin sataman radioasema otti vastaan Tshkalovin lentokoneelta radiotiedon, jossa tiedotettiin, että lentokone on 64 leveysasteella ja 124 pituusasteella.

Rozov.

* * *

Washington, 19 kesäk. kello 16.39. Smithin sataman radioasema on tiedottanut Seattleen, että kello 20.25 Greenwichin aikaa se sai lentokoneelta seuraavan tiedonannon: ”Olen 64 leveysasteella, 124 pituusasteella. Kuuntelen aaltopituudella 54,92 metriä”.

Umanskij.

* * *

Seattlesta on radiotelefonitse kesäkuun 20 p:nä kello 3 Moskovan aikaa tiedotettu, että kello 0.45 Moskovan aikaa lentokone lensi Mackenzien joen yllä Simpsonin sataman luona.

Kello 22.40 lähtien Smithin satama pitää yhteyttä lentokoneen kanssa.

Tänään kello 4 aamulla komissi sai Seattlesta tiedonannon siitä, että kello 15.20 Seattlen aikaa lentokone oli Albertan maakunnan yllä Kanadassa. San Francisco valmistautuu ottamaan lentokoneen vastaan.

* * *

Hallituksen komissi lausuu kiitoksen Yhteysasiain kansankomissariaatille ja henkilökohtaisesti yhteysasiain kansankomissarille tov. I. A. Halepskille erinomaisesta initsiatiivisuudesta ja operatiivisuudesta radio-, telegrafi- ja radiotelefoniyhteyden järjestämisessä Pohjois-Amerikan Yhdysvaltojen eri paikkojen, Lontoon ja Parisin kanssa. Tämän ansiosta on onnistuttu jouduttamaan tietojen saamista lentokoneen sijaitsemispaikasta.

* * *

San Francisco, 19 kesäk., kello 2.12. — Kello 12.25 Tyynen meren aikaa Kanadan kuninkaallinen yhteyskorpus sai Smithin jokisataman luota lentokoneemme lähettämän radiotiedon, jossa sanotaan: ”Kaikki sujuu hyvin. Lentokoneen sijaitsemispaikka 64 astetta leveyttä, 124 astetta pituutta. Olemme 100 mailia Normanin satamasta etelään.”

Trojanovskij.

* * *

Seattle, 19 kesäk., kello 8.41. — Tänne on saatu tietoja, että kello 3.50 Greenwichin aikaa 20 kesäkuuta lentokone oli kulkenut Kalliovuorten yli ja lentää pitkin rannikkoa.

Vartanjan.

* * *

New York, 19 kesäk., kello 19.50. — Kello 2.40 Seattlen aikaa lentokone oli 200 mailia Simpsonin jokisatamasta etelään. Satama on Mackenzie-joen varrella. Amerikan sotaministeriön ilmoituksen mukaan lentokone oli kello 15.20 Seattlen aikaa Albertan maakunnassa Kanadassa. Lennon San Franciscoon odotetaan tapahtuvan 20 kesäkuuta kello 5—7 aamulla.

Rozov.

* * *

Seattle, 19 kesäk., kello 23.33. — Lentokone lentää pitkin rannikkoa. Pitää yhteyttä Pechicanin kanssa. Ilmoitamme sille säätiedot.

Vartanjan.
(TASS).

Ulkoasiain kansankomissariaatissa

Vastaukseksi Espanjan asioihin sekaantumattomuutta valvovalle komitealle kesäkuun 8 päivänä lähettämäänsä kirjeeseen Iso-Britanniassa oleva SSSR:n täysivaltainen edustaja tov. Maiskij sai kesäkuun 10 päivänä komitean puheenjohtajan tehtäviä väliaikaisesti hoitavalta herra Walesilta kirjeen, jossa herra Wales vetoaa siihen, että hänen mielestään neuvottelut neljän valtion kesken ovat lupaavin metoodi Saksan ja Italian edustajien palaamisen turvaamiseksi komitean työhön eikä ”missään tapauksessa riko komitean toisten jäsenten oikeuksia eikä ole yritys poistaa komitean käsittelystä asioita, jotka sitä ensikädessä koskevat”.

Vastaukseksi tähän Walesin kirjeeseen tov. Maiskij lähetti kesäkuun 16 päivänä sekaantumattomuuskomitealle kirjeen, jossa hän merkitsee, että puheenjohtajan tehtäviä väliaikaisesti hoitavan herra Walesin kirje ei sisällä vastausta bänen asettamaansa kysymykseen siitä, osallistuuko sotalaiva ”Deutschland” jollain tavoin merikontrollin funktsioiden toteuttamiseen.

”Kuitenkin kysymyksellä siitä, osallistuuko vai eikö mainittu alus merikontrollin toteuttamiseen, on suuri merkitys, sillä SSSR:n hallituksen mielestä vain ne alukset, jotka faktillisesti suorittavat kontrollifunktsioita, voivat vaatia erikoisjärjestystä ja sitä, että niille annetaan jotkut takeet selkkauksia vastaan, jotka aiheutuvat nykyään Espanjassa käytävistä sotatoimista”.

Edelleen tov. Maiskij osottaa siihen, että on mahdotonta suostua väliaikaisen puheenjohtajan mielipiteeseen, että muka neuvottelut neljän valtion kesken ”Deutschlandin” selkkauksen johdosta olivat, niinkuin herra Walesin kirjeessä sanotaan, ”tulos siitä, mikä yleisen käsityksen mukaan oli puheenjohtajan yhteydessä olevan alakomitean jäsenten yksimielinen kanta, mikä ilmaistiin toukokuun 31 päivän istunnossa”. Tov. Maiskij lisää, että ”tämän istunnon pikakirjoituspöytäkirjaan huolellinen tutustuminen saa vakuutetuksi siitä, ettei toukokuun 31 päivänä alakomissin istunnossa tehty minkäänlaista päätöstä, eikä edes lausuttu minkäänlaista yksimielistä mielipidettä, joka antaisi perusteen väittää, että alakomitea muka olisi valtuuttanut mainitut neljä valtiota ottamaan itselleen ”Deutschlandin” selkkauksen selvittelyn.

Aivan samoin tästä kysymyksestä pidetyissä puhevuoroissa alakomitean istunnossa ei tehty ainoatakaan viittausta siinä mielessä, että vetoomus Espanjan hallitukselle ja kenraali Francolle selkkauksen johdosta voitaisiin tehdä sekaantumattomuuskomitean ohi”.

Tällöin tov. Maiskij korostaa sitä seikkaa, että ”merikontrolli saatettiin voimaan sekaantumattomuuskomitean pohjalla ja että komitea otti itselleen vissin moraalisen edesvastuun tämän kontrollin toteuttamisesta. Siksi komitea ei voi olla olematta intreseerattu kaikista seikoista, jotka koskevat merikontrollin toteuttamista tai niitä suhteita, jotka muodostuvat patrullialusten ja Espanjan alueella toimivien aseellisten voimien välillä”. Myöskin tov. Maiskij merkitsee sen, ettei merikontrolliin osallistuminen lainkaan ole yksistään niiden neljän valtion velvollisuus, joista on kysymys, sillä jokainen valtio, joka on edustettuna komiteassa, voi millä hetkellä tahansa omasta halustaan myöskin osallistua kontrollitehtävien toteuttamiseen.

”Juuri siksi kysymys takeista selkkauksien syntymistä vastaan ei lainkaan ole sellainen kysymys, joka koskee ainoastaan määrättyjä neljää valtiota, jotka sitäpaitsi toimivat vain sekaantumattomuuskomitean agentteina, vaan on kysymys, joka koskee kaikkia niitä valtioita, jotka osallistuvat tai voivat osallistua merikontrolliin”.

Lopettaen kirjeensä, tov. Maiskij lausuu, että neljän valtion esittämät ehdotukset on laadittu ilman sekaantumattomuuskomitean toisten jäsenten osallistumista ja vieläpä ilman konsultatsiota ja siksi SSSR:n hallitus on pakotettu ottamaan itseltään pois kaiken edesvastuun niin näistä ehdotuksista kuin myöskin niiden kaikista mahdollisista seurauksista, sitäkin suuremmalla syyllä, kun mainitut ehdotukset sen ohella, että määrittelevät takeet niille aluksille, jotka todella osallistuvat merikontrolliin, pyrkivät vielä turvaamaan täydellisen rankaisemattomuuden myöskin kaikille sotalaivoille, jotka ovat nykyään Espanjan vesillä niiden käyttäytymisestä riippumatta ja vieläpä siinä tapauksessa, kun ne antavat suoranaista tai välillistä apua kapinallisille. ”Vaatimus tällaisesta rankaisemattomuudesta on epäilemättä huutavassa ristiriidassa itse sekaantumattomuusaatteen kanssa”. (TASS).

”SSSR:n Puolustuslainan” liikkeellelaskemisesta

Ottaen huomioon kaupunkien ja kolhoosimaaseudun työtätekevien monilukuiset toivomukset, SSSR:n Kansankomissaarien Sovetti on antanut SSSR:n Finanssiasiain kansankomissariaatin tehtäväksi mitä lyhemmässä ajassa esittää hallituksen vahvistettavaksi lakiehdotus ”SSSR:n Puolustuslainan” liikkeellelaskemisesta. (TASS).

Lujittakaamme maamme puolustusta

Autoremonttitehtaan työläiset kokouksessaan 20/VI—37 yksimielisesti päättivät yhtyä rautatieläisten pyyntöön, että valtio laskisi liikkeelle pikaisesti ”Puolustuslainan”.

Sillä me lujitamme entistä enemmän maamme puolustuskuntoisuutta ja annamme iskun trotskilaisille spioneille.

Samalla työläiset ja insinööriteknillinen henkilökunta sitoutuivat kohottamaan tehtaan tuotantoa laskemalla ulos enempi moottoreita ja autoja.



KUVASSA: Yleiskuva Karjalan Konstitutsion hyväksymiselle omistetusta Petroskoin fyyskulttuurikkojen paraadista. (Foto — G. Ankudinov.)

EDUSTAJAKOKOUKSEN DELEGAATTEJA



Yleiskarjalaisen ylimääräisen sovettien XI edustajakokouksen delegaatteja (vasemmalta oikealle): tt. DENISOV (Vieljärven rajoni), KOKORINA (Louhen rajoni), LUNSTRÖM (Prääsän rajoni), RUBLEV (Punainen armeija), BULTJAKOVA (Kontupohjan rajoni), LETTIJEVA (Kalevalan rajoni), JEVSEJEVA (Vieljärven rajoni), JUPLOV (Kiestingin rajoni), GRISHKIN (Petroskoin kaupunki), MARKOV (Aunuksen rajoni), KANGAS (Kalevalan rajoni) ja VORONIN (Petroskoin kaupunki). Foto — J. Roskin.

Yleiskarjalainen ylimääräinen Sovettien XI edustajakokous

Keskustelua tov. P. A. IRKLISIN selostuksen johdosta

Tov. Baldinan pagin

★

(Krasnoi Armii)

★

Petroskoin garnizonan buitsispäi, kamandieroispäi kaikil Karjalan ruadajil bojevoi tervehtys!

Tovarishat! Miän boitsat i kamandierat, partien i praviteljstvan ezmäizen kutshun mugah ollah valmehet bojuh.

Pieni tukku predateljoi i shpionoi valmisti meil. nishkoi häviemisty. Nämät gaadinat zhiälöimättäh on lädzhöitetty. Nengoine on loppu kaikil niil ken vai tahtonou meil vredie.

Tänäpäi miän boitsat i kamandierat yhtes kaiken Karjalan rahvahan kera pruaznuijah Karjalan Konstitutsien priimindy pruazhniekkua. Myö kaikin ylen äijäl ljuubimmo omua roindu muadu i yhtes kaikkien ruadajien kera tulemmo sidä puolistamah loppu pizarassah verdy.

Leninan-Stalinan partien rukovodstvan ual myö voitammo ljuboin vihamiehen.

Eläkkäh voittamatoi Krasnoi Armii i sen ezmäine marshualu tov. Voroshilov. Eläkkäh Vsesojuznoi Kommunistitsheskoi partii i sen vozhdju tovarishu Stalin! **(Aplodismentat.)**

Tov. Kokorinan pagin

★

(Louhen rajon)

★

Myö kerävyimmö sih näh shtobi obsudie i utverdie Karjalan ASSR:n Konstitutsie. Täh Konstitutsieh on kirjutettu miän zavojevaaniet. Net ollah ylen suuret. Razve voimmo verrata miän endizen elaijan nygyizen elaijan kera. Minä vuvves 1914 ruan Keretskois lavvan piluandu zavodas. Minä tiijen kui enne izändät izdevaittihes ruadajien piäl, osobenno naizien piäl. Ruado oli jugei, a maksettih siit ruavos groshat.

A nygöi? Miittuot suuret pravat on annettu meil. Ruado miän muas on ilon dielo. Jaslit, domotdyhat, sanatoriet — kai net ollah meih nishkoi.

Louhen rajonan ruadairahvas aktivno obsuzhdaittih Karjalan ASSR:n Konstitutsie proektua. 7 tuhattu hengie sanottih oma sana Konstitutsien hyväksymizen puoles. Minä kaiken sydämen puoles kiitän SSSR:n Konstitutsien tvortsua, azujua tov. Stalinie, kudaman rukovodtsvan uala myö strojimmo svobodnoidu bohattua i vesseliä elaigua.

Tov. Filjkinan pagin

★

(Kondupohjan rajon)

★

Miän kylän rahvas enne oldih temnoit, kirjamaltamattomat, a nygöi meil on omat utshiteljat, agranomat, traktoristat, mashinistat i äijy vie toizie spetsialjnostiloi.

Osnovnoinnu ruadobrujannu meil enne oli adru i kuuzes luajittu astivo, a nygöi miän muadu kynnetäh traktorat.

Miän rajonnoloin i kylän organizatsieloin ruavos ei ole hävitetty net serjoznoit nedostatkat. Myö ylen puaksuh olemmo rikkonuh seljhosartelien Stalinskoidu ustuavua, emmo ole läheskään kaikkie täyttänyt gosudarstvennoloi pluanoi i zaduanieloi. Hilljah olemmo iellehpäi viennyh stahanovskoidu dvizheeniedu seljskois hozjaistvas.

Meil pidäy reshie i perestrojie oma ruado. Kai vozmozhnostit täh näh on olemas. Miän pravat i obäzannostit on ylen selväh kirjutettu miän Konstitutsieh.

Eläkkäh Stalinskoi Konstitutsie.

Eläkkäh sen azui tov. Stalin! **(Aplodismentat.)**

Tov. Jevsejevan pagin

★

(Vieljärven rajon)

★

Miän rajonan kolhozniekat suadih ylen suuri petshatlenii Konstitutsien proektas i ylen aktivno utshastvuittih sen obsudimizes i hyö obsudittih tädä Konstitutsiedu omal Karjalan kielel. Kaikin oldih ylen vesselät kuultuo Konstitutsien omal kielel i sih on kirjutettu net uspehat voitot, kudamat meil ollah olemas i net pravat kudamat meil on annettu.

Ei ammui vie Vieljärvespäi Petroskoih sai piästä vai jallai. Dorogah lähties otettih täyzi kashali leibiä i matku kesti hätken. A nygöi vähä piäl tshuasun i avtomashin tuou meidy Petroskoih. Jo yksi tämä ozuttau kui miän rajon menöy iellehpäi.

Vieljärven rajonas pahoi ruadau Mashinno Traktornoi stantsie, on joukko toizie nedostatkoi seljskoin hozjaistvan alal, no mua dieloloin Narkomuattu pahoi meidy avuttau nämien dieloloin hävitykses.

Tov. Bogdanovin puhe

★

(Rautatietransportti).

★

Toverit! Sallikaa Petroskoin depon ja aseman työläisten, insinööri-teknillisten työntekijäin ja toimitsijain nimessä palavasti tervehtiä teitä Karjalan ASSR:n Konstitutsion hyväksymisen johdosta.

Konstitutsiomme on uusi etappi Karjalan kehityksessä. Siihen on kirjoitettu jo saavutetut voitot, sen lipun alla me tulemme saavuttamaan uusia, entistä suurempia voittoja.

Vastaukseksi vihollisten yrityksiin heikentää mahtiamme Sovettiliiton rautatieläiset tekivät ehdotuksen uuden lainan liikkeellelaskemisesta synnyinmaamme puolustuskuntoisuuden lujittamiseksi. Me, Petroskoin depon ja aseman rautatieläiset, tuemme tätä ehdotusta ja kaikki yhtenä miehenä luovutamme keskimääräisen kuukausipalkan armeijamme mahdin lujittamiseen.

Eläköön rautainen kansankomissaarimme tov. Kaganovitsh! Eläköön johtajamme ja opettajamme toveri Stalin! **(Suosionosoituksia).**

Tov. Juplovin puhe

★

(Kiestingin rajoni)

★

Sovettivallan vuosina on Karjalan tasavalta saavuttanut suuria voittoja. Sillä on uusia tehtaita, uutisrakennuksia, konetraktoriasemia, mekanisoituja metsäpunkteja, sovhooseja. Se on astunut kauas eteenpäin työtätekevien kulttuurin kehittämisessä ja aineellisen hyvinvoinnin kohottamisessa.

Meillä Kiestingin rajonissa, niinkuin koko Karjalassa, ovat työtätekevät suurella tyydytyksellä ja riemulla ottaneet vastaan Karjalan ASSR:n Konstitutsion projektin, joka antaa niin paljon oikeuksia Karjalan työtätekeville.

Meillä Kiestingin rajoni, niinkuin Karjalan tasavalta kokonaisuudessaankin, on revolutsion vuosina astunut kauas eteenpäin niin taloudellisella kuin myöskin kulttuurisella rintamalla.

Ennen revolutsiota oli rajonissa vain 3 alkeiskoulua, mutta nykyään meillä on 15 koulua, joista kaksi vajaakeskikoulua ja yksi keskikoulu.

Ennen ei Kiestingissä ollut ainoatakaan kulttuuriahjoa, mutta nykyään on jokaisessa selsovetissa lukutupa tai klubi.

Viimeisten neljän vuoden aikana on Kiestingin rajonin budjetti kasvanut viisikertaisesti. 80 prosenttia budjetista menee kansanvalistukseen ja terveydenhoitoon.

Sovettiemme on perin pohjin uudestijärjestettävä työnsä. Tähän päivään mennessä ovat Kiestingin rajonin sovettijärjestöt tässä suhteessa tehneet vasta sangen vähän, mutta jotain kuitenkin ovat jo tehneet. Rajonin tpk ja selsovetit ovat tulleet lähemmäksi joukkoja. Viime aikana pidetyissä työläisten, palveluskuntalaisten ja kolhosnikkain kokouksissa me olemme selittäneet puolueen ja hallituksen tärkeimpiä päätöksiä, käsitelleet uutta, Stalinilaista Konstitutsiota ja Karjalan ASSR:n Konstitutsiota. Tämä on kohottanut työtätekevien joukkojen poliittista ja tuotannollista aktiivisuutta.

Nykyään sovettien deputaatit rajonissamme selostavat työstään valitsijoille.

Taistelutehtävänämme on kohottaa uudella tavalla suoritettavien sovettien vaaleihin valmistautumisen laatua.

Eläköön Karjalan ASSR:n Konstitutsio!

Eläköön Stalinilainen Konstitutsio ja sen luoja toveri Stalin!

Tov. Grishkinin puhe

★

(Petroskoin kaupunki)

★

Porvarilliset natsionalistit yrittivät itsepintaisesti todistella, että itsenäistä karjalan kieltä ei ole olemassa, että karjalaisten äidinkieli on suomen kieli. Tämä mitä vahingollisin "teoria", jolla he peittivät natsionalistisen käytännön, on alusta loppuun saakka väärä. Hyvin tunnettua on, että etelä- ja keski-Karjalan murteet ovat kaukana suomen kielestä, useiden spesialistien vakuutuksen mukaan ne eroavat siitä ainakin yhtä paljon kuin esim. puolan kieli venäjän kielestä.

Suomen kielen keinotekoinen istuttaminen karjalaisen ja vepsäläisen väestön keskuuteen jarrutti karjalaisen ja vepsäläisen väestön kulttuurista kasvua, pidätti kansallisen kulttuurin kehitystä ja Karjalan perusväestöstä olevien kaaderien nostamista.

Tasavaltamme Konstitutsion projekti vahvistaa karjalan kielen itsenäiseksi, tekee sen ensimmäiseksi valtion kieleksi tasavallassa. Kiistämätöntä on, että karjalan kieli tullaan ottamaan oppikieleksi kouluissa, että tällä kielellä tullaan suorittamaan poliittista ja kulttuurista joukkotyötä niissä rajoneissa, joissa on karjalaista väestöä.

Karjalan hallituksen on nopeammin ratkaistava käytännölliset kysymykset karjalan kieleen siirtymisessä. Ennenkaikkea on ratkaistava peruskysymys kaadereista — opettajien, literaattorien, zhurnalistien, kulttuuririntaman työntekijäin, agitaattorien ja propagandistien kaadereista. Päättävästi on ryhdyttävä rohkeammin nostamaan, kasvattamaan ja kouluuttamaan karjalaisia kansallisia kaadereita, jotka voisivat kantaa hartioillaan tämän vaikean, mutta kunniakkaan työn.

Tasavaltamme on rajatasavalta, sen alueelle yrittävät ulkomaisten vakoiluosastojen agentit tunkeutua rajaamme vastassa olevasta Suomesta. Alueellamme toimivien ulkomaisten vakoiluosastojen agenttien toimintamenetelmien ja muotojen paljastaminen on suuri, tarpeellinen ja tärkeä asia. Tasavaltamme väestölle on kerrottava siitä, millaisin ottein ja metodein synnyinmaamme viholliset toimivat, miten he värväävät itselleen kaadereita. Karjalan lehdistön on "Pravdan" esimerkin mukaan otettava itselleen tämä velvollisuus ja konkreettisilla esimerkeillä kasvatettava Karjalan kansan joukoissa bolshevistista valppautta ja kykyä tuntea vihollinen.

Tov. Abramonin puhe

★

(Kantalahti)

★

Äskettäisessä menneisyydessä Kantalahti oli pieni kalastajakylä.

Nyt meillä Kantalahden rajonissa on noin 20 tuotantolaitosta, niiden joukossa kolme suurta sahaa, pohjolan suuri vesivoima-asema, joka on jo antanut 274 miljoonaa kilowattituntia sähköenergiaa, Karjalan suurin sovhoosi napapiirin ulkopuolella. Meillä on yksi kaikkein suurimmista sähkörautatien depoista. Rajonissa, jossa ei ennen tiedetty mikä on hevonen, nyt kulkevat sähköveturit.

Rajoni- ja paikallisten järjestöjemme työssä ei ole vielä poistettu vakavia puutteellisuuksia. Me olemme usein rikkoneet maatalousarttelin stalinilaisia sääntöjä, emme ole läheskään täyttäneet kaikkia valtion antamia plaaneja ja tehtäviä, heikosti kehitämme stahanovilaista liikettä maataloudessa.

Meidän on päättävästi uudestijärjestäydyttävä, parannettava työtämme. Mahdollisuudet siihen meillä on. Meidän oikeutemme ja velvollisuutemme on täsmällisesti kirjoitettu Konstitutsioomme.

Eläköön Stalinilainen Konstitutsio!

Eläköön sen luoja — toveri Stalin! **(Suosionosoituksia.)**

Tov. Vladimirskin puhe

★

(Karhumäki)

★

Toverit! Karjalan ASSR:n Konstitutsio — se on Karjalan kansalle historiallinen dokumentti, joka kirkkaasti kuvastaa niitä erinomaisia voittoja, jotka se on saavuttaneet kommunistisen puolueen johdolla.

Karhumäen rajonin työtätekevät ottivat suurella riemulla vastaan Karjalan ASSR:n Konstitutsion. Rajonin työtätekevät suurella aktiivisuudella käsittelivät Konstitutsion projektia. Sen lisäksi, että Konstitutsion projektia käsiteltiin selsovettien pleenumeissa ja tutkittiin piireissä, pidettiin kolhooseissa ja laitoksissa 162 kokousta projektin käsittelemistä varten. Näissä kokouksissa oli läsnä yli 8.000 henkilöä. Konstitutsion projektin käsittely kohotti väestön poliittista ja tuotannollista aktiivisuutta, auttoi rajonia täyttämään kylvöplaanin ajoissa ja ylittämään sen.

Olen vakuutettu, että me edelleenkin, Karjalan Konstitutsion pohjalla, puolueen johdolla tulemme kulkemaan saavutuksesta saavutukseen.

Eläköön leniniläis-stalinilainen kansallisuuspolitiikka!

Eläköön Karjalan Konstitutsio!

Eläköön sosialismin Konstitutsion luoja toveri Stalin! **(Suosionosoituksia.)**

Tov. Kankaan puhe

★

(Kalevalan rajoni)

★

Olen syntynyt ja kasvanut kapitalistisessa Suomessa. Tuossa maassa on konstitutsio, jonka mukaan kaikilla 21 vuotta täyttäneillä kansalaisilla on muodollisesti vaalioikeus. Mutta tämä oikeus on vain paperilla. Todellisuudessa ei kymmenillä tuhansilla työläisillä ja talonpojilla ole mahdollisuutta valita ja vielä vähemmän tulla valituksi.

Meidän Konstitutsiomme puhuu työtätekevien oikeuksista. Sovettivallan aikana syntynyt nuoriso tuskin käsittää sitä, mitä merkitsee työläiselle oikeus työhön. Tämä onnellinen sukupolvi ei ole nähnyt työttömyyttä. Kapitaalin maissa ei työläisellä ole oikeutta työhön eikä voi olla. Minä muistan, miten v. 1931 eräässä Kanadan kaupungissa, jossa silloin asuin, viranomaiset asevoimalla ajoivat metsään 350 työtöntä mtsätyöläistä, etteivät he olisi häirinneet isäntien silmiä, vaan kuolisivat nälkään kauempana heistä — metsässä.

Oikeus sivistykseen kapitalistisissa maissa on vain sillä, jolla on rahaa. Minulla ei ollut rahaa enkä voinut opiskella.

Minkäänlaista oikeutta lepoon eivät työläiset kapitalistisissa maissa tunne. Sovettimaa on maailman ainoa maa, jossa rivimetsätyöläinen nauttii joka vuosi loman täydellä palkalla.

Olen elänyt Sovetti-Karjalassa 4 vuotta. Nämä ovat elämäni onnellisimmat vuodet. Tulevat vuodet tulevat olemaan vielä onnellisempia. Takeena siitä on tasavaltamme Konstitutsio, tasavaltamme, jonka kansalaisen nimeä suurella ylpeydellä kannan.

Tov. Lunströmin puhe

★

(Prääsän rajoni)

★

Vuosina 1918, 1920 ja 1921 Suomen porvaristo työnsi siankärsäänsä Karjalaan, anastaakseen haltuunsa tasavaltamme suunnattomat rikkaudet. Venäjän proletariaatin avulla Karjalan kansa antoi murskaavan vastaiskun riehaantuneille bandiiteille.

Ennen oli Karjala lukutaidoton alue, mutta nykyään yksistään meidän rajonissamme on 26 koulua. Ennen ei rajonissa ollut minkäänlaisia mekanismeja, mutta nyt meillä on neljä kone-traktoriasemaa ja neljä mekanisoitua metsäpunktia.

Karjalan ASSR:n Konstitutsion projektin ovat rajonin työtätekevät ottaneet riemulla vastaan. Erikoisesti työtätekevät tervehtivät sitä, että Konstitutsion projekti on julkaistu kolmella kielellä: karjalan, suomen ja venäjän kielellä.

Joku päivä sitten Interposjolkan metsäpunktin työläisten kokouksessa, jossa oli läsnä 350 henkilöä, kuultiin tiedonanto Korkeimman Oikeuden päätöksestä Tuhatshevskin ym. fasististen spionien ja synnyinmaan petturien asiassa. Kiihtymyksellä työläiset leimasivat petturit ja yksimielisesti hyväksyivät Korkeimman Oikeuden tuomion.

Me, rajarajonin työtätekevät, teemme tästä oikeusprosessista johtopäätöksen, että Prääsän rajonin on huolellisesti suojeltava rajojemme koskemattomuutta.

Eläköön Sovettiliitto!

Eläköön puolueemme johtaja ja opettajamme toveri Stalin! **(Suosionosoituksia.)**

Tov. Antohinin puhe

★

(Ammattiliitot)

★

Toverit! Sallikaa onnitella teitä, pääkaupungin työtätekeviä ja koko Karjalan tasavallan työtätekeviä tasavaltamme Konstitutsion hyväksymisen johdosta.

Toverit! Konstitutsio lujittaa ne suuret voitot, jotka Karjalan työtätekevät ovat saavuttaneet raskaassa taistelussa interventtejä ja muita kansan vihollisia vastaan. Meillä ei ole työttömyyttä, meillä on kaikkein lyhin työpäivä maailmassa, jokaisella meistä on oikeus sivistykseen ja lepoon. Konstitutsion pohjalla, jonka innoittaja on toveri Stalin, me teemme elämämme entistä paremmaksi, entistä iloisemmaksi.

Karjalan ammattiliitot yhtyvät rautatieläisten vaatimukseen uuden, puolustuslainan liikkeellelaskemisesta.

Eläköön Konstitutsio! Eläköön Kommunistinen puolue ja kaikkien kansojen johtaja toveri Stalin! **(Suosionosoituksia).**

Ivan Pashkovin perhe

Kirkas samovaari suhisee Pashkovien pöydällä. Väki on kokoontunut teen juontiin, joutuakseen senjälkeen taas kiireesti kukin omaan työhönsä kolhoosin suuressa taloudessa.

— Minä opin lukemaan aivan tovereideni avustuksella, tsaarin sotapalveluksessa ollessani ja nyt olen kolhoosissa lukutaidottomien opettajana — kertoo perheen isä, Ivan Mihailovitsh Pashkov — mutta nämä pojat ne lukevat Sovettivaltion kustannuksella ja miten kauan lukevatkaan, kun aina vain uuteen kouluun haluavat — puhuu isä iskien silmää Vasja poikaansa kohti, joka miettiväisenä istuu pirtin penkillä.

Nuori Vasja on kasvoiltaankin hyvin älykkään näköinen poika. Lopetettuaan koulun omassa kylässä, siirtyi hän Aunuksen 10-vuotiseen keskikouluun, mutta ei voinut sitä vielä lopettaa syystä, että lääkäri havaitsi hänen liiasta ahkeroimisestaan aiheutuneen väsymyksen ja lähetti Vasjan lepäämään. Mutta Vasjako olisi jäänyt toimettomaksi. Ei sinne päinkään. Hän ryhtyi selsovetin kirjaston hoitajaksi.

— Vanhin poikani Mihail onkin ehtinyt jo pitkälle — kertoo puhelias ja iloinen isä. — Hän on Kontupohjassa rajonin melioraattori-agronoomina. Myöskin kolmas poika harrastaa maatalousalaa, nimittäin Semjon. Hän on Kuittisen maatalouskoulussa.

— Kukas on sitten se Ulvanan koulun oppilas, jolla on kaikki aineet kiitettäviä, kuten opettaja sanoi? — kysymme isältä.

— Se on tämä meidän Pjotr — vastaa isä Pashkov, katsoen pöydän ääressä istuvaa punastuvaa 11 vuotiasta poikaansa. — Sitten meillä on näitä tyttöjä, jotka kaikki ovat jo todellisia lokakuulaisia. Esim. tämä Luisa on 8 vuotias ja häntä ei ole enää ristittykään, eikä myöskään Sojaa, eikä Galjaa, jonka syntymisen johdosta Sovettivaltio lahjoitti meille 2.000 ruplaa.

Onnen hymy väikkyy äiti Pashkovan, Natalja Nikolajevnan kasvoilla, hänen tyynenä tarjoillessa teetä perheelleen.

— Uusia huonekaluja ostettiin, lapsille kenkiä, vaatteita ja kaikenlaista — kertoo isä Pashkov valtionavustuksesta. — Ei ollut minullakaan ennen kuin kaksi tyhjää kättä, mutta nyt on karjaakin jos minkä verran. Yksi iso lehmä on, sitten on lähtemä ja vasikka sekä lisäksi emäsika, josta saamme porsaita toisillekin antaa. Mutta sittenpä ovatkin tyttöjen posket punaisia — nauraa isä nostaen kirkassilmäisen tytön tyllerön polvelleen.

— Tämä hyvä on meillä kaikki senvuoksi — jatkaa Pashkov vakavana — kun toveri Stalin neuvoi meille talonpojille kolhoositien, varakkuuden tien. Nyt minä olen joka päivä kylvänyt 3,5 hehtaaria, vaikka itse siemenetkin hain pellolle. Uuden elämän mukaan olivat siemenetkin, itäväisyys 98 prosenttia, trieröityjä ja myrkytettyjä tuhohyönteisiä vastaan. Sellaisilla siemenillä eivät esi-isät kylväneet. Niinpä meidän kolhoosimme "Udarnik", täyttääkin tunnollisesti rakkaan Stalinimme tunnusta 7—8 miljardin viljapuudan puolesta.

Kaisa Luoto.

Toiveeni on toteutunut

Olin päättänyt juuri Leningradissa suomenkielisen vajaakeskikoulun, kun minussa heräsi vastustamaton halu päästä näyttämölle. Se tuntui kuitenkin saavuttamattomalta, haaveelta, jota ei voi toteuttaa. Elämä on minulle kuitenkin opettanut, että sovettimaassamme on mahdottomiltakin näyttävien haaveiden toteutuminen mahdollista.

Minä aloin opiskella teatteriopistossa. Mukana oli myöskin heikkoja, jotka pian poistuivat. Jäivät ne, jotka todella tahtoivat kasvaa taiteilijoiksi. Ja paljon olemme kasvaneet näinä vuosina opiskelussa olleista puutteista ja virheistä huolimatta.

Nyt lähdemme luovaan työhön, näyttämölle. Se on suuri ja vastuunalainen tehtävä, mutta me lupaamme, että me tämän tehtävän tulemme kunnialla täyttämään, kunnialla palkitsemaan sen avun mitä me olemme saaneet sovetti-isänmaaltamme opiskelussamme.

Minun toiveeni on toteutunut. Siksi tunnen sielussani rajatonta iloa ja riemua.

Elke Halonen.

Kolmannen viisivuotisplaanin kysymyksien käsittely

Mekanisoitu kasaus

Kasauskysymyksiä ei saa ratkaista eristettynä metsätyöprosessin muista vaiheista, erikoisesti transportista.

On tunnettua, että painopiste kolmannen viisivuotisen aikana suunnataan raideteihin, kapearaiteisiin ja leveäraiteisiin rautateihin. Tämä seikka jättää voimaan koko kasauksen merkityksen, minkä eräät toverit ajateltujen ja todellisten menestysten vaikutuksesta rengasajossa katsovat melkeinpä likvidoiduksi. Kasaus jää olemaan ei ainoastaan raideteillä, vaan myös auto- ja traktoriteillä.

Mekanisoitu puutavaran kasaus v. 1942 valtaa ratkaisevan paikan, mutta kuitenkin kasausta ei voida täydellisesti mekanisoida edes leveäraiteisten rautateiden varsilla. Hevosilla tullaan suorittamaan valintahakkuujärjestyksessä valmistettujen puutavaroiden kasaus, joissain tapauksissa — hakatessa veden suojelusvyöhykkeeltä kuin myös kombineeratun kasauksen avulla (esim. pikkupuutavara — hevosilla ja suurempi — traktoreilla ja nostokoneilla).

Ennenkaikkea on mekanisoitava raideteiden ja erikoisesti leveäraiteisten teiden varsille kasaaminen. V. 1942 on raideteiden varsille mielestämme kasattava mekanismeilla 85—95 prosenttia näille teille tulevan puutavaran yleisestä määrästä.

Kolmannen viisivuotisen aikana mekaaninen kasaus tulee olemaan pääasiassa traktoreilla kasausta. Perusteluina tällaisen johtopäätöksen tekoon ovat traktorilla kasauksen myönteiset puolet.

Traktoreilla on mahdollisuus manoveerata laajoissa määrin. Traktorilla kasausta on mahdollista suorittaa riippumatta matkan pituudesta. Tämä ominaisuus on erittäin arvokas verrattuna nostokoneella kasaukseen, jolloin nostorummun (sinkin) pituus määrää kasauksen matkan. Traktori ei ole kiinnitettynä määrättyyn paikkaan. Sen liikkeellepano tapahtuu nopeasti. Traktorien työajan hyväksikäyttökoefisientti on suuri traktoreiden universaalisuuden ja useisiin muihin töihin soveltumisen takia.

Traktoreiden hoidon monimutkaisuus, mikä vaatii ammattitaitoisempia kaadereita, kasattavien puutavarain kanssa siirrettävä suuri "hyödytön" paino, garasien tarve, eräänlainen riippuvaisuus sesongista ja maaperästä — kaikki nämä puutteellisuudet helposti peittyvät traktorien käytön myönteisillä puolilla puutavaran kasauksessa.

Traktoreiden peruspuutteellisuutena on se, että ne tarvitsevat nestemäistä kallista polttoainetta. Traktorien siirtäminen työskentelyyn gasoliinista ja paloöljystä kaasugeneraattori- ja raskaaseen naftapolttoaineeseen ratkaisee tämän probleemin. V. 1940 mennessä metsäteollisuuden traktoriston tulee siirtyä työskentelemään kiinteällä ja raskaalla naftapolttoaineella.

Sovettiliitossa ei tietojemme mukaan ole tähän asti vielä käytetty höyrykoneita puutavarain kasauksessa. USA:n saama kokemus tekee mahdolliseksi merkitä puutavaran kasauksessa olevien höyrykoneiden useita puutteellisuuksia ja saavutuksia. Myönteisinä puolina ovat: paikallisen polttopuuaineen hyväksikäyttö; koneiden käytön yksinkertaisuus ja vähäinen remontti; varmuus työssä ja niiden ylikuormittamisen mahdollisuus 20—25 prosentilla laskettuun työkykyyn nähden tuottamatta vahinkoa koneen olemassaololle; ne eivät tarvitse suojia; koneen vähäinen kuluminen. Höyrykoneiden käytön puutteellisuuksiin puutavaran kasauksessa kuuluvat: lastausvarastojen monimutkaisuus, lajittelun vaikeus, kiinnittäytyminen vissiin paikkaan, vähäinen joustavuus, suuri työajan kulutus niin itse nostokonelaitteiden siirtämisessä metsäpalstalta toiselle kuin myös sinkkien siirrossa saman palstan sisällä. Nämä työt ovat suuria erikoisesti niissä metsissä, joissa ovat pienet puuvarat, nostokonelaitteiden toimintasäteen ollessa rajoitetun.

Paitsi näitä on puutteellisuuksiin laskettava: veden tarve höyrykattiloihin; huomattava työajan kulutus (1—2 tuntia) höyrykoneen saattamiseksi työkuntoon; vaarallisuus tulipaloihin nähden.

Nostokoneiden, mm. höyrykoneiden käyttö kasauksessa ei ole tarkoituksenmukaista kasauksen matkan rajoittuvaisuuden vuoksi. Nostokoneiden työsinkkien pituus amerikalaisten ainehistojen mukaan ei tavallisesti ylitä 300—350 metriä. Ja sinkin jatkamisesta amerikalaiset ovat pidättäytyneet koska se huomattavasti lisää nostokoneen painoa ja huonontaa sinkin työskentelyehtoja.

Voimakkailla nostokone- (skitteri-) laitteilla kasaus mielestämme kolmannen viisivuotisen aikana tulee olemaan niissä piireissä, missä on murtomaasto (Kaukasia, Kaukainen Itä, osittain Urali) ja kun kasataan lyhyeltä matkalta uittojokien varsille ja suoperäisiltä metsäpalstoilta.

Sovettiliiton tasaisissa maastoissa skitterilaitteet saavat sovellutuksensa vain siellä, missä puutavaran ajoteiden ratahaarojen rakentaminen tulee niin halvaksi, että on mahdollisuus rakentaa ne jokaisen 600 metrin päästä. Osittain skittereitä voi käyttää kombineerattuna traktorilla kasaukseen. Amerikalaisesta metsäteollisuuskirjallisuudesta päättäen tällaista kombinatsiota viimeaikoina on tavattavissa harvoin. On otettava huomioon, että meillä ei skitterikasauksen omaksumiseksi ole tehty vielä mitään. Amerikalaisten skitterien malleja Sovettiliitossa ei ole. "Severnyi Kommunar"-tehdas ei tähän mennessä ole vielä valmistanut yhtään kolmella rummulla varustettua skitteriä, vaikka tilaus niistä on otettu vastaan jo vuonna 1935. Tämän vuoksi skitterilaitteiden sisällyttäminen metsätyöpunktien tuotannolliseen työhön on otettava huomioon vasta v. 1939.

Puutavaran kasaamisessa suoperäisiltä ja muilta metsäalueilta, joihin on vaikea päästä traktorilla, saavat vissin sovellutuksen sellaiset nostokoneet, joissa on sinkki jatkuvassa samansuuntaisessa liikkeessä. Tämän menetelmän etuisuus on mekanismin ajan käytön koefisientin suurentamisessa sinkin takautuvan liikkeen hävittämisen laskuun. Voidaan kasata 700—800 metrin matkalta. Kasattavien puutavarain määrällä ei ole merkitystä.

Mekanisoidun kasauksen plaanien täyttämiseksi kolmannen viisivuotisen aikana on välttämätön suorittaa seuraavat toimenpiteet.

On tarkemmin luetteloitava ja tarkastettava raaka-ainebaasat. On laajennettava transporttiteiden tutkimuksia siihen suuntaan, että löydetään lisäteitä päätien varsille. Tämä tekee mahdolliseksi perusteellisemmin merkitä kasausalueet.

On turvattava, että teknikumit päästävät mekanisoidun kasauksen mestareita — spesialisteja.

On aika organisoida kotimaisilla tehtailla perus- ja apuvälineistön tuotanto. Kasausvälineistön valmistuksen helpottamiseksi on välttämätön tämä keskittää spesiaalitehtaille.

On tarkotuksenmukaista siirtyminen kokonaisen puun valmistamiseen mekanisoidun kasauksen kaikissa tapauksissa (ilman ennakkokasausta), kun nämä puut sitten katkotaan ylä- tai alalansseilla. Tällainen metsätöiden suoritusjärjestys tekee mahdolliseksi parantaa puiden luokittelua ja mittausta ja loppukädessä kohottaa saatavan puutavaran laatua ja eri lajien saantia. Samalla kohoaa puutavaran hyväksikäyttöprosentti puiden paremman luokittelun ja mittauksen kustannuksella ja tulee helpotetuksi karsinnan ja katkonnan mekanisointi.

Insinööri **B. Ionov**. ("L. P.")

Muokatut maat käytettävä

Petroskoin kaupungin ympäristöllä on kymmeniä hehtaareja hyvin muokattuja maita, jotka kuuluvat eri tuotantolaitoksille ja artteleille. V. 1936 nämä maat olivat käytössä, mutta 1937 ne on jätetty käyttämättä huolimatta siitä, että useille palstoille on kuljetettu lannotteitakin.

Tällaisista maista kahta palstaa viljelee Karjalan Kommunistinen maatalouskorkeakoulu. Toiselle palstalle, joka sijaitsee aivan koulun lähellä, on kylvetty perunaa syksyllä 1936 kokeilua varten. Mutta koska palstan ympärillä ei ole aitaa, niin karja tallaa sitä. Toisella palstalla, suuruudeltaan 17 hehtaaria, on suoritettu erilaisia kylvöjä, mutta tämä palsta pienenee siksi, että sitä muokataan huonosti ja suhtaannutaan tähän maahan edesvastuuttomasti. V. 1935 tämä palsta muokattiin traktoreiden avulla, mutta tänä vuonna on traktoreiden avulla muokattu vain 0,5 hehtaaria siitä huolimatta että koululla on 2 traktoria. Traktorien remontti on suoritettu huonosti. Jos traktori on kunnossa, niin aura on epäkunnossa — tai päinvastoin ja seurauksena siitä on ollut se, että maapalsta on täytynyt muokata hevosten avulla.

Talousjärjestöt ja arttelit, joille nämä muokatut maat kuuluvat, samoin kuin myöskin kaupunkisovetti eivät ole tehneet mitään sen eteen, että nämä maat tulisivat hyväksikäytetyksi. Vielä on täysi mahdollisuus hyväksikäyttää nämä maat. Niille voi kylvää vikkeriä tai istuttaa perunoita. Mutta tarvitaan nopeaa käännettä tässä asiassa, sillä muussa tapauksessa voivat nämä palstat jäädä käyttämättä tänä kesänä. Useita näistä palstoista voisi antaa sovhoosien N:o 1 ja N:o 2 viljeltäväksi.

Kaupunkisovetin, maaelinten ja talousjärjestöjen johtajien on ryhdyttävä kiireellisiin toimenpiteisiin muokattujen maiden viljelemiseksi.

P. Jeremejev.

Vastaus, vastauksen vuoksi

Huhtikuun 21 p. "Punaisessa Karjalassa" kirjoitettiin moottori "Kympistä", jolloin se oli matkalla Tiiksijärveen, mutta matka edistyi sangen huonosti, ainoastaan tuuman päivässä. Kun mainitusta asiasta kirjeenvaihtaja signalisoi lehdessä ja kun asia tuli Karellesin tarkistettavaksi, niin Karellesin uitto-osasto tiedoitti lehdelle mainitun asian johdosta seuraavaa: "Moottorivene oli todellakin suunniteltu jäitse siirrettäväksi, mutta Kiestingin olosuhteissa ei voitu laskea jään kestävyyttä ja sen vuoksi päätettiin moottoriveneen siirto suorittaa sen jälkeen, kun järvi on vapautunut jäistä ja tätä asiaa järjestämään on komennettu uittoinsinööri tov. Selikov (allekirjoitus: Dedov).

"Punaisen Karjalan" kirjeenvaihto-osasto tov. Dedovin tiedoituksen perusteella kirjoittaa kirjeenvaihtajalle, että kirjoitus oli oikea ja sen johdosta on Karelles ryhtynyt toimenpiteisiin. Kirjeenvaihto-osasto oletti, että kun Dedov antoi vastauksen toukokuun 7 päivä, niin silloinhan oli jo järvet jäistä vapaana ja "Kymppikin" on kulkenut määräpaikkaansa — Tiiksijärveen. Tämä pidettiin täysin mahdollisena jo senkin vuoksi, että Karellestrusti sanoi lähettäneensä mainittua asiaa järjestämään insinööri Selikovin.

Kesäkuun 14 päivänä mainitun kysymyksen johdosta kirjeenvaihtajamme uudemman kerran meille tiedoittaa, että moottori "Kymppi" ei vieläkään ole saapunut läheskään perille, vaan tälläkin kertaa halkoo se Tuoppajärven vettä.

Tästä kaikesta käy selville, että Karellesin uitto-osasto (Dedov) antoi kirjeenvaihtajan signaaliin vastauksen vain vastauksen vuoksi, mutta asian järjestämiseksi ei todellisuudessa ole tehty mitään.

Vastaavien elimien on tarkastettava tämä asia, sillä "Kympin" siirtoyrityksiin tuhlattiin paljon yhteiskunnallista omaisuutta ja kuten osottautuu, aivan tarkoituksetta.

KUVASSA: Tov. P. A. Irklis puhumassa Petroskoissa Kirovin nim. om. torilla kesäkuun 18 päivänä Karjalan Konstitutsion hyväksymiselle omistetussa miitingissä. Foto — "Kirja".

Aluekonferenssin päätösten käsittely Kolvasjärven kolhoosissa

Kolvasjärven kolhosnikat käsitellessään Karjalan aluekonferenssin päätöksiä asiallisesti kritikoivat kolhoosin työssä ilmeneviä puutteellisuuksia ja epäkohtia. Puheenvuoroissaan kolhosnikat kiinnittivät erikoista huomiota luokkavalppauden terästämiseen. Tuotiin esille sellaisiakin puutteellisuuksia, että viimeaikoina ei karjanavetalla ja sikalassa ole ollut vahtia.

Terävästi kritikoitiin itserauhoittuneisuutta mikä vallitsi kevätkylvöjen aikana. Erikoisesti KTA:lla vallinnut rauhoittuneisuus johti kevätkylvöjen myöhästymiseen.

Päätöksessään kolhosnikat merkitsivät toimenpiteet heinänkorjuun aikanaan aloittamiseksi, että heinänniittokoneet olisivat aikanaan kunnostettu, viikatteet kallittu, haravat valmistettu, niityt kiinnitetty brigadeille jne.

Kolhosnikat pyytävät rajonin tpk:a voimistuttamaan kolhoosin kulttuuripalvelusta. Järjestämään säännöllisesti kinoesitykset. Tällä kertaa kino ei palvele ollenkaan kolhoosia vaikka kolhoosi on 14 kilometrin päässä Repolasta.

Päätökseen merkittiin myöskin kolhoosikylän kunnostamisen, kulttuurisoimisen toimenpiteet, lastujen, ja kaikenlaisten roskien puhdistaminen, puiden istuttaminen syksyllä jne.

Erikoisen huomion kokous kiinnitti lukutaidottomien ja vähälukutaitoisten opettamiseen. Kolhoosin hallinnon tehtäväksi jätettiin järjestää lukutaidottomille mahdollisuus opiskella niin, että Korkeimman Sovetin vaaleihin mennessä lukutaidottomat oppisivat lukutaidon.

P. Kajava.

Sovetin deputaatti työssä

Petroskoin kaupunkisovetin deputaatti, lastaaja tov. Kapustkin kertoo, miten hän täyttää velvollisuuttaan deputaattina.

— Kuulun kunnostamis-sektsiaan ja on deputaattivelvollisuutenani huolehtia kaupungin viheriöittämisestä. Työni jälkeen minä eräänä iltana kuljin Marxin katua ja kirjoitin muistikirjaani havaintojani — missä on nurmikkojen aitauksia korjattava jne. Tulin kinoteatteri "Punatähden" kohdalle ja näin, että teatterista tulevat ihmiset: yksi, toinen, kolmas... kulkevat nurmikon yli.. Miliisi seisoo kahden sylen päässä eikä puhu mitään. Ajattelin — annappa kun minäkin koetan. Menin nurmikon yli — miliisi ei puhu mitään. Menen ja vetäsen puun aitauksesta ja heitän sen menemään — mutta miliisiä ei sekään liikuta. Mutta löytyi henkilö, johon se koski. Tuli teatterin ovenvartija ja sanoo: "Ihmiset rakentavat, rakentavat, mutta sinä tulet ja säret — siinä sinä kansalainen teet väärin."

— Oikein puhut, sanoin minä — jatkaa K. — Minä olen sovetin deputaatti ja minua niin harmittaa kun nuo ihmiset tallaavat nurmikkoa ja miliisi tuossa vieressä ei kiinnitä asiaan huomiota.

Menin miliisin luo:

— Miksi sinä et huolehdi järjestyksestä. Näet, että ihmiset tallaavat nurmikkoa, mutta sinä et heille huomauta siitä.

— Ei kannata jutella juopuneiden kanssa, vastaa hän.

— Mutta enhän minä ole juovuksissa. Kulin nurmikon yli, heitin aitapuun sivuun, mutta sinä et virka mitään. Sanoin: mihin tämä kelpaa — yhdet rakentavat, toiset tallaavat ja rikkovat. Kaikkihan olemme sovettikansalaisia. Ympärille kerääntyi ihmisiä. Minä sanoin heille, että jokaisen velvollisuus on suojella nurmikkoja ja kukkaistutuksia. Ja he sanoivat: praviljno.

— Sitten minä lähdin kotiin ja huomasin, että kuorma-auto ottaa hiekkaa Neglingan kaivon rinteestä. Valitsijain nakaasi oli, että hiekan ottaminen siitä on lopetettava koska rinne vyöryy. Minä sain aikaan, että kaupunkisovetti teki päätöksen hiekan ottamisen kiellosta, ja minä merkitsin, että se valitsijain nakaasi on täytetty. Mutta yks'kaks' on auto ottamassa hiekkaa. Menin auton luo (ajattelin, että sakotan niitä) ja kysyin kenen auto on ja kuka on antanut luvan ottaa hiekkaa?

— Tämä on kaupunkisovetin auto ja luvan antoi tov. Duhov.

— Jo nyt on ihme, sanoin: — Annapa kun minä lähden Duhovin luo. Tosiaankin hän oli antanut luvan ottaa hiekkaa. Minä sanoin hänelle:

— Miksi sinä rikot päätöstä ja lupaat ottaa hiekkaa.

— Minähän olen kaupunkisovetin insinööri, sanoo hän.

— Vähät siitä, että olet insinööri, — sanoin minä — minä olen lastaaja, mutta molemmat me olemme sovetin deputaatteja. On nakaasi, on päätös, me molemmat olemme samassa määrin velvollisia toteuttamaan ne.

Ja hiekan ottaminen loppui.

K. Kivelä.

Laajat nuorisojoukot osallistumaan fyyskulttuuriin

Aurinko paistaa lämpöisesti, maa viheriöitsee ja järvien siniulapat välkehtivät kesäiseen kukkaansa puhjenneen synnyinmaamme ihanan luonnon keskellä. Kesän tulo merkitsee kesäurheilukauden alkamista.

Maamme kansat pitävät fyyskulttuurista. Jokaisen sydän riemuitsee katsellessaan stadioneilla ja urheilukentillä liikkuvien nuorukaisten ja neitosten reippaita kolonnia, jotka demonstreeraavat valmeuttaan luovaan työhön ja synnyinmaamme puolustukseen. Fyyskulttuuri saa maassamme osakseen puolueen ja hallituksen ja toveri Stalinin jokapäiväisen huolenpidon ja tuen. Fyyskulttuuri on tunnettu maamme etäisimmilläkin kolkilla, joissa ennen Lokakuun revolutsiota oli tuntematon sana: fyyskulttuuri.

Alkaneella kesäurheilukaudella on suuri merkitys sovettiurheilun kehittämisessä. Tärkein tehtävä on kymmenien, satojen ja tuhansien uusien ihmisten mukaanvetäminen urheiluelämään. Perushuomio on kiinnitettävä laajojen nuorisojoukkojen organisoimiseen suorittamaan "Valmis työhön ja puolustukseen" merkin normeja. Karjalassa tämä tehtävä on tähän asti ollut toisarvoisella tilalla, rajoittunut kamppailun merkeissä järjestettyihin kilpailuihin — systemaattista jokapäiväistä TPV-merkkien normien suoritusta ei ole. Se, että talven aikana suoritti TPV-merkin talviurheilun normit vajaa tuhat fyyskulttuurikkoa, on tästä selvin todiste. Tasavaltamme johtavat fyyskulttuurielimet — ammattiliitot ja Fyyskulttuurin ja urheiluasiain komitea eivät ole asettaneet työnsä perustaksi TPV-merkkien normien suorittamista. Tämä laiminlyönti tuntuu sitten kaikessa urheilutoiminnassa. Sellaisessakin etumaisessa tuotantolaitoksessa kuin Onegan tehtaalla 3.000 työläisestä on fyyskulttuurijärjestön jäsenenä vain 180 henkilöä joista TPV-merkin I asteen normit on suorittanut 35. Etumaisimmatkin oppilaitokset laahaavat fyyskulttuurissa jälessä, kuten pedagoginen instituutti, jossa vain 30 studentilla on TPV-merkki.

Tänä vuonna järjestetään ensi kerran I ja II asteen TPV-merkkien omistajien väliset henkilökohtaiset ja joukkuekilpailut. Jokaisen fyyskulttuurijärjestön perustehtävä on valmistautua huolella näihin kilpailuihin.

Se, ettei laajoja nuorisojoukkoja ole vedetty suorittamaan "Valmis työhön ja puolustukseen" merkin normeja, johtuu siitä, että meidän fyyskulttuurijärjestömme kiinnittävät edelleenkin päähuomion urheilumestareihin ja championeihin jättäen ohjausta ja tukea vaille laajat fyyskulttuurijoukot. Räikeänä tämä näkyy "Dynamon" ja "Spartakin" praktiikassa. Useat kerrat on näiden järjestöjen johtaville työntekijöille osoitettu, että on käytävä kasvattamaan perusjoukkoja, järjestettävä laaja TPV-merkkien normien suoritus, mutta tänäkin keväänä toistuu sama kuin edellisinäkin: melkein yksinomainen huomio kiinnitetään etumaisiin urheilijoihin.

Fyyskulttuurityön perustehtävät SSSR:ssä kuuluvat ammattiliittojen yhteydessä oleville vapaaehtoisille urheilujärjestöille, joiden on propageerattava laajasti urheilua laajojen joukkojen keskuudessa ja turvattava ehdot säännölliselle harjoittelulle. Mutta sensijaan, että ne työskentelisivät jäsentensä perusjoukkojen kanssa, ne kilpailevat toisten urheilujärjestöjen kanssa tunnettujen mestariurheilijain järjestöönsä vetämiseksi, lyöden laimin mestariurheilijain kasvattamisen omien jäsentensä keskuudesta. Sovettidemokratian prinsiippejä vapaaehtoisissa fyyskulttuurijärjestöissä rikotaan alituisesti. Johdossa on usein henkilö, joka ei fyyskulttuurista tiedä mitään, mutta on siinä, kun ammattiliitto on kerran hänet asettanut. Tämä selittää sen miksi urheilutoiminta sellaisissakin suurissa tuotantolaitoksissa ja yhtymissä kuin Karelstroi, Kareldrev, Suksitehdas, Kiilleliuskatehdas, Leipätehdas, Kontupohjan paperikombinaatti, joko puuttuu kokonaan tai on kykenevää johtoa vailla. Fyyskulttuurikot näissä laitoksissa voidaan laskea sormilla. Ja fyyskulttuurityöhön myönnettyjä varoja käytetään muihin tarkoituksiin. Aktiivin kanssa työskennellään heikosti.

Kiinnostus fyyskulttuuriin kolhoosinuorison keskuudessa on valtava, mutta ammattiliitot, Fyyskulttuuri- ja urheiluasiain komitea ja rajonien fyyskulttuurineuvostot johtavat fyyskulttuurityötä kolhoosinuorison keskuudessa vielä huonommin kuin tuotantolaitoksissa. Maaseudulla on kova puute fyyskulttuurityön johtavista kaadereista, mutta tähän mennessä ei ole tehty mitään näiden kaaderien kasvattamiseksi. Jo lyhytaikaistenkin kurssien järjestämisellä olisi suuri apu maaseudun fyyskulttuurijärjestöille.

Urheilu Sovettiliitossa on valtiollinen asia, mutta tätä eivät kaikki järjestömme tahdo käsittää. On tarpeetonta yksityiskohtaisesti osoittaa, miten tärkeä merkitys on fyyskulttuurilla lastemme kasvatustyössä kouluissa, mutta meillä on vielä sellaisia kouluja, joissa fyyskulttuuritunteja ei ole ollenkaan. Kansanvalistuselimien taholta on jatkuvaa fyyskulttuurin aliarvioimista. Ei missään ole kuitenkaan sen parempia mahdollisuuksia fyyskulttuurin kehittämiselle kuin koulussa. Toukokuussa pidetyt Petroskoin koulujen väliset voimistelukilpailut osoittivat, että monissa kouluissa ei tehdä mitään fyyskulttuurin kehittämiseksi. Rajoneissa tämä on vieläkin yleisempää.

Aivan erikoinen huomio on kiinnitettävä voimisteluun kouluissa niinkuin varsinaisissa fyyskulttuurijärjestöissäkin fyyskulttuurityön yhtenä tärkeimpänä osana. Tärkeä fyyskulttuurin joukkomuoto on turismi. Pyöräilyretket, venematkat, kävelyretket, ekskurssit lepopäivisin ja loma-aikana synnyinmaamme ihanaan luontoon, kouluihin, museoihin, sosialistisen rakennustyön taloudellisiin ja kulttuurisiin keskuksiin. Täytyy sanoa, että fyyskulttuurijärjestöt ja turistiyhtymä huonosti käyttävät näitä mahdollisuuksia. Valmistautuminen jokaiseen urheilukilpailuun vaatii yksityiskohtaista ja huolellista työtä.

Taistelu korkean urheilukulttuurin ja tekniikan puolesta, uusien urheilumestarien kasvattamiseksi vaatii vapaaehtoisten urheilujärjestöjen ja Fyyskulttuurin ja urheiluasiain komitean taholta jokapäiväistä huomiota ja ohjausta, mutta juuri tätä puuttuu Karjalan fyyskulttuurijärjestöiltä, mistä selvänä todisteena on se, että urheilukilpailuissa valtaavat ensipaikan aina samat nimet keskinkertaisilla tuloksilla. Kesäurheilua Aunuksen, Prääsän, Tunkuan, Äänisentakaisen, Soutjärven rajoneissa ei ole kehitetty juuri ollenkaan.

Fyyskulttuuria ei saa eroittaa urheilijain poliittisesta kasvatuksesta. Meille ovat tarpeellisia ei yleensä urheilijat, vaan fyysillisesti ja henkisesti voimakkaat ja rohkeat ihmiset, jotka ovat rajattomasti uskollisia Leninin-Stalinin puolueelle, valmiita aina ja kaikkialla puolustamaan suurta sovetti-isänmaatamme. Sovetti-fyyskulttuurikko on velvollinen jatkuvasti kohottamaan kulttuuris-poliittista tasoaan, tuntemaan vihollisen olkoonpa se maskeerautunut miten hyvin tahansa. Hän ei saa hetkeksikään unohtaa sitä, että kirotut kansanviholliset trotskilais-buharinilaiset fasismin agentit ja niihin kietoutuvat natsionalistiset vastavallankumoukselliset ainekset yrittävät kaikin tavoin tunkeutua urheilujärjestöihimme orientoitumalla poliittisesti heikkoihin ja moraalisesti heikkoihin aineksiin, käyttäen hyväkseen huolettomuuttamme ja töllistelyä.

Meidän urheilijamme ovat valtavalta enemmistöltään tietoisia, sosialistisen rakennustyön etumaisia ihmisiä, voimakkaita fyysillisesti ja henkisesti, valmiita antamaan elämänsä rakkaan isänmaamme puolesta. Mutta heidän on jatkuvasti yhtä rintaa korkean urheilumestaruuden valtaamisen kanssa laajennettava ja syvennettävä poliittista näköpiiriä. Vain tällaisia fyyskulttuurikkoja tarvitsee maamme. Vain tällaiset fyyskulttuurikot ovat kykeneviä täyttämään sosialistisen rakennustyön ja suuren isänmaamme heille asettamat tehtävät.

Kesämielialojen vallassa

Saarenpään (Repolan rajoni) puolue- ja nuorisoliitto-perusjärjestöt ovat huonosti omaksuneet NKP(b):n KK:n helmi-maaliskuun päätökset ja tov. Stalinin neuvot. Puoluekasvatustyön voimistuttamisen asemesta täällä ihmiset ovat kesämielialojen vallassa. Puoluepiskelussa on repeämä ja opiskelijat tulevat opiskelutilaisuuksiin huonosti valmistautuneena. Kesäkuun 7 päivänä oli ensimmäinen opiskelutilaisuus touko- ja kesäkuun aikana, mutta tähänkin tilaisuuteen saapuivat kaikki valmistautumattomina. Erikoisen huonosti oli valmistautuneet nuorisoliittolaiset **Burakov** ja **Kiuru** (opettaja), jotka eivät voineet vastata yhteenkään kysymykseen. Kun tov. Kiuru joutui kysymyksen johdosta kiusalliseen asemaan, poistui hän opiskelusta, selittäen, että hän on lomalla ja loman aikana hän ei rupea opiskelemaan.

Tov. Kiurulla on ollut useita poissaoloja jo ennen. Samoin hän pyrkii irtautumaan nuorisosta ja kolhoosijoukoista. Samassa hengessä kasvattaa hän vaimoansa, nuorisoliittolaista, joka myös pelkää käydä kylällä. Huonoa esimerkkiä näyttävät kolhoosinuorisolle ja kolhosnikoille yleensä kaikki kylässä olevat nuorisoliittolaiset intelligentit.

Kaikki tämä puhuu siitä, että Saarenpäässä on puolue- ja nuorisoliittojärjestössä sekä raikomilla suuri tehtävä saada aikaan toveri Stalinin neuvoja vastaava käänne kylän poliittisessa ja yhteiskunnallisessa elämässä.

V. J.

Repolassa ei ole opittu vielä sovettikaupan tekoon

Kolvasjärven kylään saapui illansuussa Repolan kooperatiivin hallinnon puheenjohtaja tov. **Gavkin.** Heti alettiin järjestämään kooperatiivin jäsenten yleistä kokousta. Pitihän hallinnon puheenjohtajan tehdä hallinnon työselostus vuoden ensimmäiseltä neljännekseltä.

Käytiin kutsumassa kokoukseen jokaisessa talossa. Ja niinpä sitten siinä 10 tienoissa illalla saapuikin klubille noin 15 jäsentä, katsottiin, että kokous voidaan alkaa.

Selostaja ei selostanut pitkään — olihan jo iltamyöhäinen. Mutta lyhyestä selostuksesta huolimatta kävi selville, että liikevaihto on täytetty ainoastaan 86,7 prosenttia, ja että kooperatiivilla on ensimmäisellä neljänneksellä 25.300 ruplan tappio, josta transportin osalle lankeaa yksistään yli 15 tuhatta ruplaa. Vaillinkeja ja kavalluksia ei ole saatu loppuun, sillä ne osottavat yli 10 tuhatta ruplaa.

Voitollisia ovat olleet ainoastaan yhteiskunnallinen ruokailu, jonka voitto on 3.015 rpl. ja kooperatiivin hallussa olevat 3 leipomoa joiden voitto tekee 4.047 rpl.

Näistä puhui selostaja. Mutta siitä, miksi tavaraa ei ole kaupoissa ollut jäsenten tarpeiden mukaisesti, ei selostuksessa mainittu juuri laisinkaan. Sen sijaan siitä puhuivat kolhosnikat vaikka tosin liian hellävaroen — suopeamielisesti.

— Meidän kaupassa ei ole myytävänä juuri mitään muuta kuin leipiä — puhui kolhosnikka Ksenja Aleksejeva. Ei ole sitä tavaraa, jota kolhosnikka mielellään ostaisi. Kun sanot kaupan hoitajalle Danijeville siitä, sanoo hän: "Eihän täällä mene parempi tavara kaupaksi, miksi minä sitä hankkisin". Ja niinpä hän onkin aivan välinpitämätön tavaran hankinnasta ja sen seurauksena on kaupasta loppunut usein jokapäiväisiä elintarpeita, jopa suolakin. Hän ei edes vaivaudu kolhosnikoilta kysymään mitä tavaraa heille kipeimmin pitäisi tuoda.

Syrjäkauppojen tavaroilla varustelun huonoa tilaa kuvaa hallinnon asenne, jonka tov. Gavkin puki seuraaviin sanoihin: "Me olemme pitäneet silmällä, että rajonissa olisi yksi kauppa yllinkyllin tavaroilla turvattu ja siksi emme ole tavaroita ripotelleet syrjäkauppoihin". Ja hän lohdutti vaatimattomasti kolhosnikkoja: "Tehän voitte näin lyhyen matkan päästä käydä ostoksilla Repolassakin".

— Kauppa Repolassa, puhumattakaan meillä Kolvasjärvellä ei vastaa sovettikaupan vaatimuksia — puhui kylän opettaja. Syyssä siihen ovat kauppatyöntekijät hallinnossa ja syrjäkaupoissa. Hallinnosta esim. käydään täällä katsomassa kauppaa, mutta sittenkään ei huomioida jäsenten tarpeita ja vaatimuksia.

Kolvasjärven kolhosnikat vaativat, että kauppaan on saatava myytäväksi sellaisia tavaroita, joita kolhosnikat tarvitsevat. Heiltä on kysyttävä mitä tavaraa tulee kauppaan hankkia ja täytettävä heidän vaatimuksensa.

I. Salo.

Japanilaiset poliisit ylittäneet SSSR:n rajan

Habarovsk, 18 kesäk. (TASS). Täällä saatujen tietojen mukaan, kesäkuun 16 päivänä SSSR:n ja Mandshurian eteläisellä rajaosalla, rajamerkin "T":n rajonissa (SSSR:n Mandshurian ja Korean rajojen yhtymiskohdan lähellä) tapahtui uusi rajanrikkomus japanilaisten sotilasviranomaisten taholta. Selkkauksen yksityiskohdat ovat seuraavat.

Kaksi miestä käsittävä SSSR:n rajavartiosto, kulkien rajalinjaa, huomasi kolme aseistettua rajanrikkojaa, jotka sittemmin osoittautuivat japanilaisiksi poliiseiksi, tulleina SSSR:n alueelle lähes 100 metriä rajalinjasta. SSSR:n rajavartiosto kaksi kertaa varoitti rajanrikkojia, vaatien pysähtymään. Rajanrikkojat eivät vain pysähtyneet, mutta vieläpä avasivat tulen rajavartiostoamme vastaan. Tämän johdosta aiheutuneen laukausten vaihdon tuloksena yksi rajanrikkojista sai surmansa, ja kaksi pakeni Mandshurian alueelle. Kaatuneen rajanrikkojan dokumenteista selveni, että kaatunut oli poliisiupseeri.

TASS:in huomautus: TASS:in saamien tietojen mukaan Ulkoasiain kansankomissariaatti on esittänyt Moskovassa olevalle Japanin lähetystölle protestin tämän rajaselkkauksen johdosta. Harbinissa olevalle SSSR:n pääkonsulille on myöskin annettu ohjeet protestin esittämisestä Mandshougon hallitukselle.

Ulkomaan kronikkaa

— PUOLALAISESSA satamakaupungissa Gdynissä on työttömiä 12.000, joka yhdessä vaimojen ja lasten kanssa tekee 39.000 henkilöä eli miltei puolet kaupungin asukkaista. Kesäkuun 14 päivänä 500 työtöntä miehitti työpörssin huoneuston ja julisti nälkälakon.

— ITALIAN fasistihallituksen kaikista lupauksista huolimatta hinnat nousevat jatkuvasti, puristaen väestön laajojen kerrosten jo ilmankin kurjaa elintasoa.

— NORJAN kauppalaivaston perämiehet ovat julistaneet lakon, vaatien huomattavaa palkankorotusta.

— BERLIINIIN on saapunut Italian fasistisen nuorisojärjestön 1.300 jäsentä.

— MADRIDIN ja Valencian välille on ryhdytty rakentamaan uutta rautatielinjaa.

— ESPANJAN tasavallan presidentti Asanja otti kesäkuun 13 p. vastaan delegatsion, joka kävi Toukokuun 1 päivän juhlilla Sovettiliitossa.



KUVASSA: Espanjan tasavallan merisotilaita rivistössä.

(Sojuzfoto.)

Trotskilais-fasististen johtajien vangitsemisia Barcelonassa

Valencia, 18 kesäk. (TASS). Eilen poliisi suoritti Barcelonassa POUM:in johtajien vangitsemisia ja tämän Francon ja Hitlerin trotskilaisten agenttien järjestön huoneustojen rekvisoimisia.

Jo aikaisemmin vangittujen ohella on vangittujen joukossa trotskilaisen lehden "Batalian" toimittajia. Yhteensä on vangittu lähes 50 henkilöä.

Vangittujen joukossa on epäiltäviä naisia ja miehiä, joista muutamat ovat ulkomaalaisia. Nähtävästi hekin kuuluvat ulkomaisen vakoilun suurempaan järjestöön.

Vangitsemiset suorittivat Madridista ja Valenciasta saapuneet poliisi- ja ryntäyskaartin inspektorit.

Iltaan mennessä kaikki POUM:in huoneustot Barcelonassa oli rekvisoitu ja niiden verannoille kohotettu tasavaltalaiset liput. Väestö suosionosoituksilla tervehti näitä toimenpiteitä.

Yksityisestä talosta, jossa sijaitsi POUM:in järjestö, löydettiin paljon kalleuksia ja metallirahaa 8 miljoonan pesetan arvosta.

Yhdistyneen sosialistisen nuorison federatsion yleisespanjalainen lehti "La Ora" ("Tunti") osoittaa, että kysymyksessä on suuri spionijärjestö. "Eräs valtio" on lähettänyt Espanjaan eniten kokeneet agenttinsa. Tämän valtion agentit ovat tunkeutuneet erilaisiin poliittisiin puolueisiin, pääasiallisesti POUMiin, joihin keskittivät kaiken toimintansa.

Tiedetään, kirjoittaa lehti edelleen, että POUM:in jäsenet ovat kiinteässä yhteydessä fasistien kanssa. Yhteyttä fasistien kanssa he pitivät radion avulla; naiset välittivät heille salakirjeitä. Nämä naiset pitivät yhteyttä myöskin fasististen ja tasavallanvastaisten ainesten kanssa, jotka olivat huomattavilla toimipaikoilla ja ilmoittivat viholliselle tasavaltalaisten joukko-osastojen liikehtimisestä. Yksi vangituista naisista oli poliisin palveluksessa ja nautti suurta luottamusta.

On selvinnyt myöskin, että vangittujen joukossa on sellaisia, jotka ovat tunnustaneet syyllisyytensä siihen, että ollessaan kansanarmeijassa, he hankkivat tietoja sellaisilla verukkeilla, että tiedot muka intresseeraavat heidän poliittista järjestöään, mutta itseasiassa antoivat tietoja fasisteille.

Tähän asiaan ovat sotkeutuneet myöskin muutamat ilmatorjuntatykistöpatterien päälliköt.

Kansantribunaali käsittelee tänään POUM:in yhden johtohenkilön Gorkinan asiaa, jota syytetään kapinakiihoituksesta ja kapinaan osallistumisesta.

"Laora" kirjoittaa pääkirjoituksessaan, että trotskilaisen spionijärjestön paljastaminen on "suuri voitto fasisteista". Sanomalehti tervehtii hallitusta, jonka energialla on uudelleen paljastettu POUM:in fasistinen luonne. Julistuksessaan antifasistiselle nuorisolle sanomalehti korostaa, että yhdistyneen sosialistisen nuorison kamppailu trotskismia vastaan on ollut taistelua elämästä ja kuolemasta katalinta kansan vihollista vastaan.

* * *

Valencia, (TASS). Sanomalehdistön tiedonannon mukaan, Barcelonassa on edelleen vangittu muutamia trotskilaisia — aikaisemmin vangitun Andres Ninan lähimpiä kanssatoimitsijoita.

"Frente Rojo" tiedoittaa, että Barcelonan yhdellä keskikadulla vangittiin trotskisti Saches. Puettuna kansanarmeijan upseerin pukuun, hän suoritti laittomia kulkijoiden ruumiintarkastuksia.

Saman lehden tiedonannon mukaan, trotskilainen POUM-järjestö suorittaa Barcelonassa hajoitustyötään. Talojen seiniin on ilmestynyt vastavallankumouksellisia kirjoituksia ja ilmoituksia, joissa ylistetään Francon rikollisten agenttien toukokuun kapinaa, kehoitetaan kieltäytymään aseiden luovuttamisesta ja osoittamaan vastarintaa hallitukselle. Tämän yhteydessä on vangittu useita henkilöitä.

Sekaantumattomuuskomitean istunto

Lontoo, 19 kesäk. (TASS). Tietotoimisto Reuterin antamien tietojen mukaan kansainvälinen sekaantumattomuuskomitea eilisessä istunnossaan hyväksyi projektin vetoomuksesta, joka koskee sodan humanisoimista Espanjassa. Tietotoimiston sanojen mukaan vetoomus, jolla on yleinen luonne, koskee pommitusta ilmasta, mereltä ja maalta, kysymyksiä panttivangeista ja kaikista julmuuksista. Vetoomus tullaan lähettämään kummallekin Espanjassa taistelevalle puolelle asiaa vastaavana aikana. Edelleen tietotoimisto osoittaa, että SSSR:n edustaja on tehnyt huomautuksen, osoittaen, että hänen hallituksensa mielestä tässä vetoomuksessa ei saa pitää molempia puolia samanarvoisena, sillä Espanjan hallitus ei ole vastuussa suojattomien kaupunkien pommituksesta.

Kansainvälisen komitean iltaistunto kesti tunnin. Seuraavan istunnon määräaikaa ei ole vielä päätetty.

Sekaantumattomuuskomitean tiedonanto

Lontoo, 19 kesäk. (TASS). Reuter ilmoittaa, että Lontoon sekaantumattomuuskomitean tiedonannossa sanotaan muunmuassa, että komitea päätti eilisessä istunnossaan pyytää Britannian hallitusta ilmoittamaan Espanjassa taisteleville kummallekin puolelle komitean päätöksen 27 valtion nimessä, jotka ovat edustetut komiteassa, lukuunottaen myöskin SSSR:n. Tässä tiedonannossa sanotaan, että on kehoitettava Espanjan kumpiakin puolia ryhtymään kaikkiin välttämättömiin toimenpiteisiin suojellakseen siviiliväestöä vaaralta, johon se on näihin mennessä joutunut, tekemään lopun henkilöiden yleisistä tai joukkoampumisista poliittisista syistä. Komitea vaatii, että panttivankeja ja sotavankeja, jotka ovat kummallakin puolella, on kohdeltava humaanisesti ja että tulevaisuudessa panttivankisysteemi on kumottava sekä kaikki vangitut henkilöt, jotka eivät ole espanjalaisia eivätkä ole osallistuneet tähän konfliktiin, on vapautettava. Näitä prinsiippejä on sovellutettava ainakin vastakkaisen puolen kannattajiin, jotka kuuluvat siviiliväestöön alueella, jota vastaava puoli kontrolloi. Lopuksi komitea katsoo, että kummankin puolen on pidättäydyttävä hävittämästä suojaamattomia kaupunkeja, kyliä ja muita ei-sotilasluontoisia objekteja. Komiteassa on päätetty, että Cherbourg on tästä päivästä lähtien poistettava niiden satamien luettelosta, joiden kautta toteutetaan kontrollia, koska huhtikuun 19 päivän ja kesäkuun 8 päivän välisenä aikana ei ainoakaan niistä 466 laivasta, jotka toteuttavat kontrollia, ole poikennut Cherbourgiin.

Saksan uusi provokatsio paljastettu

Lontoo, 19 kesäk. (TASS). Reuter ilmoittaa, että se on saanut Espanjasta telegrammin, jossa sanotaan, että Valenciassa pätevät piirit pilkkaavat Saksan väitöstä torpeedohyökkäyksestä, jonka alaiseksi muka joutui saksalainen risteilijä "Leipzig". Valenciassa oletetaan, että tämän jutun tarkoituksena on uuden aiheen muodostaminen Saksan jatkuville vihamielisille esiintymisille Espanjan tasavaltaa vastaan. Telegrammissa sanotaan edelleen, että Espanjan hallituksen lentokoneen lentäjät ja espanjalaisten vedenalaisten laivojen ja muiden sotalaivojen kapteenit ovat saaneet mitä ankarimman määräyksen karttaa pienimpiäkin yhteentörmäyksiä laivojen kanssa, jotka kulkevat ulkomaalaisilla lipuilla.

Lontoo, 19 kesäk. (TASS). Tietotoimisto British United Pressin Madridin kirjeenvaihtaja ilmoittaa, että Madridin viranomaisten viralliset edustajat kieltävät olevan minkäänlaisia tietoja siitä, että muka olisi tapahtunut hyökkäys saksalaista risteilijää "Leipzigiä" vastaan. Eräs Madridin virallinen henkilö on ilmoittanut kirjeenvaihtajalle: "On aivan silminnähtävää, että ei saa liikaa luottaa kaikkiin ilmoituksiin tai syytöksiin, jotka lähtevät Saksasta Almerian tapahtumain jälkeen, jossa suorittamaansa tekoa Saksa nähtävästi pyrkii puolustamaan. Saksa todennäköisesti yrittää viekkailla manöveerauksilla vieroittaa maailman yhteiskunnallisen mielipiteen siitä tosiasiasta, että sen pommittajalentokoneet ja hävittäjälentokoneet sekä kruppilainen tykistö pommittaa säälimättömästi Bilbaota."

Saksan lehdistön provokatoorisia tiedonantoja

Berlin, 19 kesäk. (TASS). Saksan informatsionibyro tiedoittaa Espanjan tasavallan vedenalaisten laivojen hyökkäyksestä Espanjan vesistössä olevan Saksan risteilijän, Leipzigin" kimppuun. Vedenalaiset olivat muka hyökänneet kesäkuun 15 ja 18 päivinä, ampuen risteilijää torpeedoilla, jotka eivät kumminkaan aiheuttaneet sille mitään vauriota. Torpeedojen lähestymisen risteilijä sai selville "kuuloaparaattien avulla".

Tämän yhteydessä Englannissa oleva Saksan lähettiläs Ribbentrop otti Lontoossa yhteyden kontrolliin osallistuvien Englannin, Ranskan ja Italian edustajien kanssa. Saksan lehdistö on alkanut tämän johdosta villin ulvonnan, kaikin keinoin paisuttaen tätä keksittyä hyökkäystä ja vaatien pakkotoimenpiteitä Espanjan tasavaltaa vastaan.

Nähtävästi kysymyksessä on saksalaisten sotalaivojen uusi hyökkäys — aikomus hyökätä Espanjan kaupunkeja vastaan, samoin kuin saksalaisen risteilijän "Deutschlandin" kanssa sattuneen "selkkauksen" aikana, jolloin saksalaiset sotalaivat pommittivat Espanjan satamakaupungin Almerian rauhallista väestöä.

Valtionlaitosten evakuointi Bilbaosta

Lontoossa oleva "Pravdan" kirjeenvaihtaja tiedoittaa kesäkuun 18 päivänä: baskien hallitus on päättänyt evakuoida Bilbaosta valtionvirastot ja siirtää ne rintaman selkäpuolelle. Sotatoimien johtamista varten Bilbaossa on muodostettu puolustusneuvosto, johon kuuluvat oikeusministeri Lerzaola — baskilainen natsionalisti, teollisuusministeri Ahena — sosialisti ja yhteiskunnallisten töiden ministeri Astijarabia — kommunisti. Puolustusneuvosto kääntyi Bilbaon väestön puoleen kehoituksella rauhallisuuteen ja kurin noudattamiseen.

Fasistien vangitseminen Madridissa

Lontoo, 19 kesäk. (TASS). Tietotoimisto Espagnen tiedonannon mukaan, Madridissa on vangittu 200 fasistia. On otettu takavarikkoon dokumentteja, jotka todistavat Espanjassa olevan trotskilaisen järjestön POUMin osallistumisen fasistiseen salaliittoon, jonka tarkoituksena oli kapinan nostaminen tasavaltalaisten sotajoukkojen selkäpuolella.

Espanjan rintamilta

(TASS:in tiedonantojen mukaan)

Keskinen rintama

Kesäkuun 19 p. tasavaltalaiset joukko-osastot räjäyttivät miinan, joka oli asetettu kapinallisten miehittämän rakennuksen alle Casa Blancassa Estremaduran maantien varrella. Rakennus hävitettiin. Kapinallisten tappiot ovat sangen huomattavat.

Kesäkuun 19 päivän vastaisena yönä kapinalliset pommittivat tykeillä Madridia. Tasavaltalaisten patterit vastasivat. Tykistötuli kesti noin puoli tuntia. Kesäkuun 19 p. kello 5.30 paljon vihollisten lentokoneita yritti suorittaa hyökkäyksen Madridiin. Hallituksen zenit-patterit avasivat heti tulen. Vihollisten lentokoneet yrittivät uudistaa hyökkäysyrityksensä Madridiin kymmenen kertaa aina kello 7.30 asti. Tähän aikaan ilmestyivät hallituksen hävittäjälentokoneet, jotka saattoivat vihollisen lentokoneet pakoon. Kesäkuun 19 p. puolenpäivän aikaan kapinallisten tykistö uudisti kaupungin pommituksen. Tasavaltalaisten tykistö vastasi kapinallisten tuleen. Kello 13.30 kesäkuun 19 päivänä tykistöammunta lakkasi. Pommituksesta sai surmansa Madridissa 30 henkilöä.

BISKAJAN RINTAMA

Kesäkuun 19 p. kapinalliset jatkoivat painostusta Bilbaota vastaan. Kaupungin puolustajat osoittavat sankarillisesti vastarintaa. Kapinallisten onnistui saavuttaa Nervion-joen vasemman rannan.

ARAGONIAN RINTAMA

Tasavaltalaiset sotajoukot ovat antaneet kapinallisille iskun Huescan rintamaosalla ja kaksi tuntia kestäneen taistelun jälkeen valloittaneet vihollisen asemat Sierra de Alcubierrassa, koilliseen Saragossasta, nimittäin — Santa Kruzin luostarin, Loman, Terrasun ja saartaneet Chimillasin.

Tällä rintamaosalla käydyssä ilmataistelussa kapinallisten 20 lentokonetta vastaan (kaikki lentokoneet italialaisia) tasavaltalaiset pudottivat kapinallisilta 5 lentokonetta ja itse menettivät yhden. Tasavaltalaiset ovat ottaneet 70 vankia, konekiväärejä, käsigranaatteja ja muita sotatarpeita.

Suuret kansanjuhlat

Kesäkuun 18 p. oli Lehdolla (Tunkuan rajoni) suuri kansanjuhla, joka oli omistettu Karjalan Konstitutsion hyväksymiselle.

Päivällä klo 11 oli miitinki puoluerajonikomitean edustalla. Miitingin avasi tpk:n puheenjohtajan sijainen tov. Jukkonen. Miitingissä selostivat NKP(b):n rajonikomitean sihteeri tov. Rozhkov ja Suikujärven selsovetin puheenjohtaja tov. Tepuhin.

Miitinkiin osallistui noin 350 henkilöä.

Demonstratsion jälkeen oli ulkoilmajuhlat: tanssia, ampumakilpailut, verkkopallon, biljardin ja Sahmatin peluuta.

Klo 18 alkoi punanurkalla kinoesitys, joka kesti klo 22.30 saakka. Lopuksi tanssittiin klo 2 saakka yöllä.

Orkesteri soitti koko päivän ulkoilmassa.

Juhlat olivat erikoisen iloiset. Niin otettiin Lehdolla vastaan leniniläis-stalinilaisen kansallisuuspolitiikan uusi voitto Karjalan Konstitutsion vahvistaminen.

Piivojev.

TEATTERI JA KRITIIKKI

"Slava" Uhtuan kolhoositeatterissa

Unohtumattoman lämpöisen vaikutuksen jättää katsojaan Uhtuan kolhoositeatteri. Tämä teatteri polveutuu sangen laajakantoisesta ja hedelmällisestä itsealotteisesta dramaattisesta toiminnasta Lokakuun revolutsion ja Karjalan Kommuunin ensimmäisten vuosien aikana. Tältä ajalta ovat periytyneet teatterin parhaat traditsioonit työtätekevien kulttuuripalveluksessa ja katsojakunnan suhteellisesti korkealle kehittyneet taiteelliset vaatimukset. Tosin imeytyi matkan varrella teatteriinkin paljon luokkavieraita aineksia, etenkin paikallinen suomalais-porvarillinen natsionalismi jäyti teatteria, samoinkuin koko rajonia pitkät ajat, mutta joita vastaan taistelussa NKP(b):n Karjalan Aluekomitean historiallisen V pleenumin jälkeen on saatu valtavia voittoja.

Tänä vuonna on teatterin kollektiivin muodostanut sangen vähälukuinen taiteilijaryhmä, joka nyt tosin on saanut huomattavan täydennyksen Karjalan teatteriopiston toisesta päästöstä. Mutta siitä huolimatta on teatteri suurella lämmöllä ja antaumuksella valmistanut useita varsin vaativia näytäntöjä, joista huomattavimpia on näytäntökauden viimeinen — V. Gusjevin **"Slava"** ("Kunnia"), jonka on suomentanut **J. Larva,** lavastanut **E. Lapinsalo,** taiteellisena ohjaajana on **E. Juntunen.**

Kajoamatta lähemmin yksityisten esittäjäin luomuksiin, on sanottava, että "Slava" vaatii kollektiivilta mitä syvimpiä patrioottisia tunteita sovettisänmaata kohtaan. Sen ihmiset ovat meidän päiviemme sankarillisia sovettiihmisiä. Tarvitaan suurta huolellisuutta ja tarkkaavaisuutta voidakseen tuntea näiden ihmisten olemus ja antaa heistä totuudenmukainen kuva näyttämöltä. Tässä suhteessa on Uhtuan kolhoositeatterin esitys rehellistä, totuudenmukaista ja ohjaajien asettamukset aivan oikeita, innostavia. Lämmittävästi vaikuttaa yhteisnäyttelyn ehjyys ja välittömyys, varsinkin loppukohtauksessa.

Ohjauksesta on sanottava, että jos se pääpiirteissään olikin onnistuneesti selviytynyt näytännön "tarjoilussa", niin näytännön läpikotainen toiminta, kuvaelmien päätteet, esityksen poljento, tempo ja sävy olivat jääneet sangen useissa kohdin ohjaajan huomion ulkopuolelle. Myöskään asemia ei oltu kyllin kuvaavasti sijoitettu, joten näyttelijät paikotellen muodostivat "ruuhkia", häiriten toistensa näyttelemistä. Tämä ei kuitenkaan ole ristiriidassa sen kanssa, mitä ylempänä on sanottu yhteisnäyttelystä toisissa kohtauksissa.

Saatuaan uusia valmentuneita voimia, on teatterilla tulevana vuonna suuremmat mahdollisuudet syventää luovan työnsä laatua. Teatterin tirehtööri ja taiteellinen ohjaaja tov. Eino **Juntunen** on vuoden aikana saanut aikaan huomattavia tuloksia kollektiivin elinolojen ja luomismahdollisuuksien aikaan saamisessa.

J. Ragnar Nyström.

Todennäköinen sää tänään

Koko Karjalassa lämpömäärä yöllä +7°—+12°, päivällä +17°—+22°, yöllä selkeää, päivällä vaihteleva pilvisyys ilman sateita. Heikko, toisinajoin päivällä navakka itätuuli.

Polkupyörävaras tuomittu

Joku aika sitten kaupungin etsivä pidätti varkaan. Hän osoittautui Solomannissa asuvaksi 22 vuotiaaksi I. Hattuseksi. Häneltä löydettiin kaksi polkupyörää, jotka oli varastettu kansalaisilta Porvinsilta ja Krutskovilta.

Kesäkuun 19 päivänä Petroskoin kaupungin kansanoikeus käsitteli Hattusen asian ja tuomitsi hänet 6 kuukaudeksi pakkotyöhön.

Vastaava toimittaja K. VENTO

Karjalan Valtion Pedagoginen Instituutti

Ilmoittaa oppilaiden vastaanotosta pedagogisen instituutin (4 vuotinen) ja **opettajainstituutin** (2 vuotinen) seuraaville **fakulteeteille:**

1) Historiallinen
2) Kieli- ja kirjallisuus
3) Fysikaallis-matemaattinen
4) Luonnontieteellinen.

Oppilaiksi pyrkijöiden tulee omata vähintäin keskikoulun (10 luokkaa), rabfakin, teknikumin tai 9 luokan (jos 9. luokka on päätetty ennen vuotta 1935) ohjelmia vastaava sivistys.

Kaikkien oppilaiksi pyrkijöiden tulee suorittaa vastaanottotutkinnot keskikoulun ohjelmien puitteissa seuraavissa aineissa: 1) Venäjänkieli, 2) Polittieto, 3) Matematiikka, 4) Fysiikka, 5) Kemia), 6) Yksi ulkomainen kieli (saksan-, englannin- tai ranskankieli) pyrkijän valinnan mukaan.

Historialliselle- ja kieli- ja kirjallisuusfakulteeteille pyrkijöiden on lisäksi suoritettava tutkinnot historiassa ja maantieteessä.

Kansallisille osastoille pyrkijöiden on yllämainittujen aineiden lisäksi suoritettava tutkinnot äidinkielessä.

Keskikoulun kiitettävillä arvolauseilla päättäneet otetaan vastaan ilman vastaanottotutkintoja.

Anomuksia otetaan vastaan 20 päivästä kesäkuuta 1 päivään elokuuta.

Vastaanottotutkinnot ovat 1—20 pv. elokuuta.

Anomukset tulee lähettää Instituutin tirehtöörin nimelle.

Anomuksessa tulee osottaa fakulteetti ja lähettää liitteenä seuraavat dokumentit: 1) Elämäkerta, 2) Todistus keskikoulun päättämisestä (alkuperäinen), 3) 3 valokuvaa, joissa on pyrkijän omakätinen, valtionlaitoksen todistama allekirjoitus (valokuvan tulee olla ilman päähinettä), 4) Todistus suhteesta sotapalvelukseen, 5) Passi (esitetään henkilökohtaisesti saavuttaessa).

Instituuttiin hyväksytyt turvataan valtion stipendillä ja yhteisasunnolla (tarpeen mukaan) ilman vuodevaatteita.

Anomukset tulee lähettää osotteella: Карельская АССР гор. Петрозаводск, проспект Ленина, 89. Пединститут. Тел. № 2-86.

Pedagogisen instituutin tirehtööri SYVÄNEN.

KARJALAN VALTION PEDAGOGINEN INSTITUUTTI

ilmoittaa täydellisen keskisivistyksen saaneiden henkilöiden vastaanotosta eksteriöön pedagogisen ja opettajainstituuttien yhteydessä.

Opettaja-instituutin yhteydessä olevaan eksteriöön otetaan henkilöitä, jotka eivät ole saaneet täydellistä keskisivistystä, mutta joilla on vähintään 5 vuoden pedagogisen työn staazhi vajaakeskikouluissa ja jotka attestatsiokomissi on hyväksynyt työskentelemään vajaakeskikoulussa.

Anomukset on lähetettävä tirehtöörin nimellä ja liitettävä niiden mukaan:

1) Elämäkerta,
2) Dokumentti sivistyksestä,
3) 2 valokuvaa.

Osoite: Karjalan ASST. Petroskoi, Lenininkatu 89. Pedagoginen Instituutti.

KARJALAN SOVETTIKIRJAILIJAIN LIITON TIEDOTUKSIA

Alottelevien kirjailijain ja runoilijain OPISKELUTILAISUUS on tänään 21 pnä klo 8 illalla Sovettikirjailijain Liitossa, Marxink. 40, h. 5.

Snabsbyit Kirja tiedoittaa virastoille ja tuotantolaitoksille oman uuden konttokuranttitilin numeron 152012 Valtion Pankin Karjalan konttorissa. Entinen k/tili 152/532 kuoletetaan.

Kesäkuun 21 päivänä kokoontuvat Petroskoin kaupunkisovetin sektsioiden pleenumit kello 7 illalla

1. **Teollisuussektsia** kokoontuu kaupunkisovetissa, huone N:o 13. Päiväjärjestys: Teollisuussektsian toimintaselostus.

2. **Kauppasektsia** kokoontuu Talonpojan kodilla. Työjärjestys: Leipätehtaan työstä leivän, pullan ja kondiittorituotteiden valmistamisen alalla.

3. **Yhteyssektsia** kokoontuu Yhteyshallinnon punanurkassa, Dzherzhinskin katu 7. Työjärjestys: Valitsijain nakaasien täyttämisestä yhteys- ja radiokysymysten alalla.

4. **Finanssisektsia** kokoontuu Kaupunkisovetin salissa. Työjärjestys: Kaupungin säästökassan työstä.

5. **Kunnostamissektsia** kokoontuu Kunnallisosaston huoneustossa, Pieni Mäenrinnekatu N:o 5/21. Työjärjestys: Kunnostamissektsian toimintaselostus.

6. **Terveydenhoitosektsia** kokoontuu Ylioikeuden salissa (Lokakuun 25 päivän tori). Työjärjestys: Taistelusta lastentauteja vastaan.

7. **Maanpuolustussektsia** kokoontuu Kaupunkisovetissa, huone N:o 7. Työjärjestys: Maanpuolustussektsian toimintaselostus.

8. **Transporttisektsia** kokoontuu kesäkuun 23 päivänä. Työjärjestys: Petroskoin aseman asutuskeskuksen asuin- ja kunnallisrakennustoiminnasta ja asutusalueen kunnostamisesta (kokoontumispaikasta ilmoitetaan myöhemmin).

9. **Asuinrakennus- ja kunnallissektsia** kokoontuu kunnallisosaston huoneustossa, Pieni Mäenrinnekatu N:o 5/21. Työjärjestys: Valitsijain nakaasien täyttämisestä asuinrakennus- ja kunnallistalouden rakennustöiden alalla.

10. **Esikaupunkitalouden sektsia** kokoontuu Kaupunkisovetin huoneustossa, huone N:o 1. Työjärjestys: Kevätkylvökamppailun yhteenvedoista sovhooseissa N:o N:o 1 ja 2.

11. **Kulttuurirakennustyön sektsia** kokoontuu I keskikoululla. Työjärjestys: Sektsian pleenumin päätöksen, toukokuun 19 päivältä, täyttämisestä koulujen valmistautumisesta uuteen oppivuoteen.

Yhteiskunnallisen huollon-, vallankumouksellisen laillisuuden- ja lukutaidottomuuden likvideeraamissektsioiden pleenumien kokoontumisesta tullaan ilmoittamaan erikseen.

Kaupunkisovetti.

Katkeralla kaipauksella ilmoitan isäni

FREDRIK FREDRIKINPOIKA TUOMISEN

kuolemasta Petroskoin sairaalassa 19/VI—37 kello 20.

Vainaja oli syntynyt Suomessa v. 1885. Kaipaamaan jäi laaja toveripiiri ja poikansa

SULO TUOMINEN.

Valtion Kustannusliikkeen Snabsbyit Kirja surulla tiedoittaa vanhemman kirjanpitäjänsä tov.

FREDRIK FREDRIKIN-POIKA TUOMISEN

kuolemasta, mikä tapahtui t.v. kesäkuun 19 p:nä kello 20.

Hautajaissaattue lähtee 21/VI kello 18 Keskussairaalan ruumishuoneelta — Sotilaskatu.

SNABSBYIT "KIRJA".

Kirjakauppatyöntekijäin ammattiliiton ryhmäkomitea syvällä surulla tiedoittaa liittonsa jäsenen — Valtion Kustannusliikkeen Snabsbyit "Kirjan" vanhemman kirjanpitäjän tov.

FREDRIK FREDRIKINPOIKA TUOMISEN

kuolemasta, mikä tapahtui t.v. kesäkuun 19 p:nä ja lausuu valittelunsa vainajan sukulaisille.

KIRJAKAUPPATYÖNTEKIJÄIN RYHMÄKOMITEA.

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjaizien osasto i karjalankielizen materjualun redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответственный секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. Отдел об'явлений — 1-68. — Типография ...чохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-904 Заказ № 2103 Тираж 6740